



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 189-480, 359-580

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1968. október 31.

bb 1. magyar napok belgiumban

i sz/lk-ju ie la

1968. október 31.

a belgiumi malines város nova áruházában igen kelendőek, népszerűek a magyar iparcikkek, s ez adta az ötletet az áruház vezetőinek, hogy a magyar készítmények széles választékából rendezzenek bemutatót. a kiállítás az áruház művészeti galériájában kap helyet november 8-tól 23-ig. a helyszínen magyar étterem is működik majd, s a vendégeknek lakatos sándor és zenekara szolgáltatja a zenét.

a belgiumi magyar napok a fővárosban folytatódnak: november 25 és december 7 között, a brüsszeli hilton-szállóban a szálloda földszinti halljában az artex és a hungarocoop exportcikkeinek néhány jellegzetes mintadarabját állítja ki, az ibusz és a malév „háziasszonyai”, fényképek segítségével és élő szóval tájékoztatják az érdeklődőket a magyar idegenforgalmi nevezetességekről. a szálló 27. emeletén magyar étterem működik majd. az étterem előtti hallt hőmezővásárlási paraszttorokkal rendezik be. a brüsszeli magyar napok eseményeihez filmvetítések, szakmai találkozók is csatlakoznak. /mti/

bb 2. tatarozzák a debreceni nagytemplomot

vid-cs/tné-ju ká la

1968. október 31.

a történelmi nevezetességű debreceni nagytemplomot, ahol 1849-ben kimondták a habsburg-ház trónfosztását - állványerdővel vették körül: az országos műemlékvédelmi felügyelőség és a református egyház 2.5 millió forintos beruházással közös tatarozásba kezdett. kicserélik a tetőt, a kornadt falakatrészeket, s újra festik a falakat. gondosan ügyelnek arra, hogy a híres műemléképület eredeti formájában maradjon. a tervek szerint több mint két esztendeig tart a nagytemplom tatarozása.

/mti/

le

--

-1-

bb 3. kaktusz - bizánci stílusban

a vid-cs/mné-ju ká la

1968. október 31.

a sokkupolás bizánci stílusú templomokhoz hasonló kaktuszt nevel pécsett bögré József Kisiparos. eredetileg közönséges gömbkaktusz volt, amely 1945-ben szakított a korábbi normális fejlődésű formájával és félgömbö alakú gyűrődéseket képezett ki. azóta 23 „kupola”, nőtt rajta, s a jelek szerint folytatja a kupolaépítést. a szakértők szerint mesterséges úton nem lehet előidézni ilyen meglepő alakváltozást. a sok gyűrődéstől annyira megduzzadt a növény feje, hogy a 40 centiméter átmérőjű törzs már nem tudja megtartani, ezért 4 ruddal támasztották alá a körülbelül fél mázsányi különös képződményt. mindhogy ezeket a kaktusz-fajták 100-150 évig is élhetnek, nehéz lenne megjósolni, mekkorára és milyen alakúvá fejlődik a furcsa természetű növény. /mti/

--

bb 4. új óvoda és abc áruház a kelenföldi lakótelepen

i sb/j-ju ie la

1968. október 31.

a kelenföldi lakótelep harmadik körzetében az etele ut, a tétényi ut és a hadak utja közötti lakóterületen 100 szemes új óvodát adott át a 43-as építőipari vállalat. ez már a lakótelep harmadik óvodája. most fejezték be a munkát a tétényi uti kórházzal szemben épített abc áruházban is, amely előreláthatóan november közepén nyílik meg. az új városrész lakói néhány hét múlva átvehetik a lakótelep negyedik bölcsődéjét is.

az építők már az utolsó simításokat végzik a lakótelep s egyben az ország legnagyobb lakóházában. a 250 méter hosszú, 10 szintes épület első felének 180 lakását november elején adják át, s januárban már az egész házba beköltözhetnek a lakók. az év utolsó két hónapjában ezzel a „maxi-házzal”, együtt három lakóépületet adnak át, összesen 600 lakással. /mti/

--

le

-2-

bb 5. gazdag zsákmány a balatonon: egy nap alatt 150 mázsa hal

vid-cs/tné szb ká

1968. október 31.

hajnalonként a ködbe borult magyar tenger kikötőiből sorra kifutnak a siófoki halászi vállalat hajói, hogy délután gazdag zsákmánnyal térjenek vissza. az őszi balatoni halászat jónak ígérkezik: a vállalat öt brigádja minden nap nagymennyiségű halat fog ki. az eddigi legnagyobb napi zsákmány 150 mázsa hal volt, amelynek nagy része garda. /mti/

--

bb 6. ökörsütés, szüreti mulatság, szakácsverseny a szövetkezeti vendéglátás őszi programjában

i kf/kf szb ie

1968. október 31.

az őszi-utószéni rendezvényeknek már hagyományuk van a szövetkezeti vendéglátásban. az idén a kimondottan nyári éttermek, pavilonok, motel kivételével valamennyi „nevesebb”, szövetkezeti üzlet magyaros ízű ételekkel sajátos szolgáltatásokkal, gazdag szórakoztató programmal készült a vendégek fogadására.

a szövetkezeti vendéglátás országszerte többszáz üzemében rendez különféle műsoros eseteket, népi- és táncdal esteket, szórakoztató napokat, sőt heteket. néhány szövetkezeti vállalat attrakció-számba menő rendezvényeket is ajánl a hazai és a külföldi vendégeknek. a baktaóránti „fenyves”, csárdában és a mátészalkai „strand”, étteremben többször is lesz hamisítatlan ökörsütés. a tokaji „halászcárdában”, pisztángyűléses halász-horgász találkozót rendeznek, pécsett szüreti bálókra kerül sor, parádon és felsőtárkányban pedig a vendégek a toros ebédek és vacsorák előtt megtekinthetik a disznóvágás ceremóniáját, s ha kedvük van, részt is vehetnek benne. több szövetkezeti étterem, vendéglő vadvacsorája szerepel az ibuszturák programjában is. a budapesti „alba regia”, étteremben olyan szakmai vetélkedőt, szövetkezeti szakácsverseny-sorozatot rendeznek, amely „jól tartja”, a vendégeket, megismerteti velük hazánk különböző tájainak konyháját. ezenkívül több megyében az idegenforgalmi szervekkel, a helyi kereskedelemmel és vendéglátóiparral közösen nagyszabású programot - például „vendéglátás borsod”, vagy „nyiregyházi őszi”, stb. - állítottak össze a szövetkezetek. /mti/

--

le

-3-

bb 7. birsalmasajt iskolásoknak - export-sztár a fekete-
ribizke

a vid-cs/mné szb ká

1968 október 31.

a fertődi kertészeti és növénytermesztési kutató intézet konzervüzemének termékei nemcsak a hazai üzletekben, hanem külföldön is keresettek. a termékek 40 százalékát exportálják. a konzervüzem idén új készáruraktárral és kazánházzal bővült. a gyártmányok közül továbbra is a fekete ribizke a sztár, amelyből dzsemet és szörpöt készítenek. a rendkívül magas vitamintartalma gyümölcs a legkeresettebb exportcikkek közé tartozik: szinte a világ minden tájára szállítanak belőle. főleg Angliában, Kanadában, Ausztráliában, Japánban és Dél-Afrikában kedvelik. a konzervüzemben készült őszibarack dzsemet Ausztriában, a sárgabarackot az NDK-ban, a csemege-kukoricát Angliában várják a háziasszonyok. az export-megrendelések teljesítésével párhuzamosan a hazai üzletekbe is folyamatosan küldenek gyümölcskészítményeket. a konzervüzem új készítménye a 10 dekás csomagolásban forgalomba kerülő birsalmasajt. a magas tápértékű csemegét elsősorban az iskolásgyermekek körében akarják megkedveltetni. /mti/

..-

-4-

bb. 8. budapestre jön a szlovén nemzeti színház társulata -
klasszikus mű és modern angol darab - presern-dijasok
a színpadon - szinkrontolmács

i pr/gk/sr/gy/la

1968. október 31.

november 9-től budapesten vendégszerepel a Ljubljana-i szlovén nemzeti színház drámai társulata. a jugoszláv-magyar kulturális együttműködési terv kapcsán Magyarországra érkező együttes a vígszínház Ljubljana-i látogatását viszonzozza, s a vígszínház színpadán mutatkozik be a budapesti közönségnek aiszkhülosz orosz-életrajzával. másnap, november 10-én Harold Pinter „hazatérés”, című drámáját adják elő a pesti színházban, majd székesfehérvárra utaznak, ahol november 11-én játszanak. a vendéggjátékot 14-én és 15-én két miskolci fellépéssel zárják.

a Ljubljana-i szlovén nemzeti színház az elmúlt esztendőben ünnepelte fennállásának 100. évfordulóját, s vele a szlovén nemzeti színjátszás centenáriumát. az 1867-ben megalakult drámai társaság első előadása óta tartanak számon hivatalosan is szlovén nyelvű színjátszást, a társulat azonban „európai mércéjű”, csak 1918-ban lett, amikor megteremtődtek az önálló államiság feltételei. ekkor alakult meg a nemzeti színház külön drámai és operatársulata állandóra szerződött, önálló művészgardával, műsortervvel, amelyben egyre erőteljesebben bontakoztak ki a különböző világirodalmi áramlatok és hódítottak teret a hazai szerzők alkotásai. a szlovén nemzeti színház ma már nem egyedüli otthona a szlovén nyelvnek, a második világháborút követő években egész sor, a múlt nemes hagyományait folytató új hivatásos színház alakult. műsortervük ma sem marad alatta egyetlen európai hírű színpadénak: az 1968-69-es színházi évadban például egyaránt helyet kapott bemutatónak Shakespeare és Javorsek, Mrak és Rojás, H. O. von Kleist, Arden és Stoppard egy-egy színpadi műve.

a magyarországi vendéggjátékokra hozott orosz-életrajzát már ismerik nálunk, Ljubljana-ban rövid idő alatt harmincszor játszotta a társulat, s az előadást meghívták a jövő nyári dubrovnik-i ünnepi játékokra. Harold Pinter műve viszont ösbemutatónak számít. a „hazatérés”, szerzőjét 1957 óta - ekkor írta első darabját - ismeri a színházi világ színpadi íróként, azt megelőzően hivatásos színész volt.

/folyt. köv./
8.35/gy Hc 1041

1050 KP

- 5 -

bb. 8. /budapestre jön.... folyt./ gy

a vendéggjátékra érkező társulat számos tagja ismert nevű művész, s nem egy közülük megkapta - az állami elismerést jelentő - presern-díjat. ilyen presern-díjas például az együttesrel érkező stane sever és jurij soncek.

az előadások közönsége egy tranzisztoros tolmácsberendezés segítségével magyarul hallja a színpadon történeteket./mti/

..

bb. 9. husz éves az erkel ferenc művészegyüttes

i o l/j/sr/gy/la

1968. október 31.

a kisipari szövetkezetek kiváló együttes címmel kitüntették erkel ferenc művészegyüttese ez évben ünneplni fennállásának 20. évfordulóját. 1948-tól napjainkig 1 260 fellépése volt, s mintegy 1 280 000 néző tekintette meg műsorait. az együttes fennállása óta több mint 160 000 kilométert utazott repülőgépen, autón és autóbuszon, 19 alkalommal járt külföldön, többször is volt a szovjetunióban, lengyelországban, bulgáriában, csehszlovákiában, franciaországban, s vendégszerepelt az ndk-ban, törökországban, ausztriában és finnországban is, sikeres előadásaival megbecsülést szerezve hazai kultúránknak. az együttes művészeti csoportjai rendszeres szereplői nagyobb állami ünnepeinknek, fesztiváljainknak, dalostalálkozóinknak. számos rádió-, televízió- és filmszereplés fémjelzi művészi munkájukat, s az ország majd minden számottevő helységébe ellátogattak műsoraikkal. művészi munkásságáért az együttest háromszor jutalmazták szocialista kulturáért kitüntetéssel és 1967-ben másodizben kapta meg a művelődésügyi minisztériumtól a kiváló együttes oklevelét.

az erkel ferenc művészegyüttes több nemzetközi fesztiválról tért haza elismerő díjakkal, így az 1957-es moszkvai vit-en kapott díjjal.

a 200 tagu együttes - hagyományaihoz híven - november 3-án és 17-én a vígszínházban, december 7-én pedig a vasas szakszervezet dísztermében nyilvános előadássorozatban ad számot kulturális munkájáról, s ez alkalommal a közönség ősbemutatót is láthat./mti/

..

- 6 -

B.45/gy HC 1041

1050 KP

bb. 10. novemberben avatják a kecskeméti lenin-szobrot

vid-fm/tné/ká/gy/la

1968. október 31.

a forradalmi évfordulók megünneplésének kiemelkedő eseménye lesz bács-kiskun megyében a kecskeméti lenin-szobor felavatása. a nagy munkásvezér portréját - kiskaludi stróbl zsigmond kossuth-díjas szobrászművész alkotását - a megyeszékhely leninről elnevezett új lakónegyedében helyezik el. a szobrot a tervek szerint november végén, a kmp megalakulásának 50. évfordulója alkalmából leplezik le, s ekkor tartják az új városnegyed avató ünnepségét is./mti/

..

bb. 14. ötgyermekes családnak építenek házat hőmezővásárhelyen

a vid-fm/fné/ká/gy/la

1968. október 31.

a hőmezővásárhelyi divatkötöttárugyárban hosszú évek óta szorgalmasan dolgozik kenéz imre munkás és felesége, aki mosónő az üzemben. szerény fizetéséből öt gyermekük eltartásáról gondoskodik. a dolgozók felfigyeltek arra, hogy lakáskörülményeik nem megfelelőek és saját erejükből nem is képesek helyzetükön változtatni. ezért javasolták, próbáljanak társadalmi összefogással házat építeni kenézéknek. a kezdeményezést felkarolta a gyári párt- és kisz-szervezet. kérésükre a városi tanácstól megkaptak lebontásra egy szanálásra ítélt épületet és ugyancsak a tanács jóvoltából megfelelő ház helyet is jutattak a kenéz-családnak. a bontásnál a divatkötöttárugyár dolgozói, valamint a katonák is segédkeztek. a két szobás lakás tervei is társadalmi munkában készültek. a gyár kisz-szervezete a további építkezés felett védnökséget vállalt. a közös összefogás eredményeként a kenéz család előreláthatóan jövőre már beköltözhet új otthonába./mti/

..

..

B.45/11 1070

1100 KP

- 7 -



bb. 11. 1969-es corvina-kiadványok 1 700 000 példányban

i tf/gk/sr/gy/la

1968. október 31.

a külföldi könyvpiacra is dolgozó rangos kiadónk, a corvina a következő évben - a tervek szerint - mintegy 290 féle könyvet jelent meg. az együttes példányszám eléri az 1 700 000-et, a kiadványoknak körülbelül 20 százalékat adják a magyar nyelvű, elsősorban képzőművészeti könyvek, amelyeknek nagy része a corvina ismert - tizenkétféle - sorozataiban jelenik meg. az 1969-es újdonságok 40 százaléka német, 20 százaléka angol nyelven kerül ki a sajtó alól. a fennmaradó rész francia, orosz, olasz, spanyol, cseh, szerbhorvát, lengyel, eszperantó és bolgár nyelvű olvasnivaló.

elmondták a kiadónál, hogy az 1967. évihez képest jelentős mértékben sokasodik az ugynevezett közös kiadványok száma jövőre: 30 külföldi könyvgondozó és -készítő céggel több mint 50 közös kiadásu mű szerepel a programban.

továbbra is legjelentősebb feladata a corvinának a képzőművészeti könyvek eljuttatása az olvasókhoz. a magyar és az idegennyelvű művészeti kiadványok, albumok csaknem a felét teszik ki az 1969-re programba vett könyveknek. számos nagy érdeklődésre igényt tartó munka jut a könyvpiacra a képzőművészeti kategóriában. a többi között második kiadásban jelenik meg pogány ö. gábor könyve a 20. századi magyar festészetéről. angol és német nyelven mutatja be a modern magyar képzőművészetet németh lajos műve. a semmiféle művészeti iskolához nem tartozó művész, csontváry munkásságát angol, német és francia nyelvű albumban publikálják. fél edit, hofer tamás és csilléry klára műve, amely a magyar parasztművészetéről szól - és első kiadását aranyéremmel tüntették ki az 1958-as brüsszeli világkiállításon - új kiadásban szintén angol, német és francia nyelven jelenik meg. dercsényi dezső „műemlékvédelem magyarországon”, albumát a magyar unesco bizottsággal együttműködésben - az unesco párizsi központjának támogatásával - angol és francia nyelven adja közre a kiadó. az edition leipzig-gel közös kiadásban készül „budapesti muzeumok”, mintegy 200 reprodukciót felölelő kötet a magyar főváros legfontosabb muzeális gyűjteményeiről. garas klára legújabb műtörténeti válogatása, amely német, angol, francia, orosz és olasz nyelven lát napvilágot, ismét az európai rangú budapesti szépművészeti muzeum régi képtárába „kalauzolja el”, az olvasót. készül még corvina-könyvmátyás király híres könyvtáráról, megint eljuttatják külföldi országokba bodrogi tiber „afrika művészete”, című munkáját, patkó imre és rév miklós közös albumát vietnam művészetéről, pogány frigyos remekbe szabott könyvét az örök városról, rómaról./mti/

..-
- 3 -

9.00/e k 1050
11.00/100

bb. 12. ezer fiatal váltott hangversenybérletet kecskeméten

a vid-fm/tné/ká/gy/la

1968. október 31.

kodály zoltán szülővárosában, kecskeméten a mester elképzelései szerint fejlesztik a zenekulturát. e munkának szerves része az ifjúság tömegeinek bevonása a komolyzenei programba. néhány év óta külön hangverseny-sorozatot indítanak a fiataloknak. most, az új zenéi évadban öt hangversenyt tart számukra az országos filharmónia. a műsor érdekessége, hogy az zene-történeti tájékoztatást is nyújt. a napokban lezajlott első hangversenyen a barokk kor zenéjéből kaptak izelítőt az ifjú zenebarátok. decemberben a bécsi klasszikusok műveit szólaltatják meg, azután a romantika zenéi képviselőivel, majd pedig századunk legnagyobb zeneszerzőivel - köztük bartókkal és kodályal - ismertetik meg a fiatalokat. a program áprilisban zenéi fejtörővel zárul. a hangversenyekre mintegy ezer fiatal váltott bérletet./mti/

..-

bb. 13. előkészítő és továbbképző tanfolyamok a felsőfoku külkereskedelmi szakiskolán

i fe/lk/sr/gy/la

1968. október 31.

a felsőfoku külkereskedelmi szakiskola áruforgalmi szak esti tagozatának felvételi vizsgáira előkészítő tanfolyamot indít a külkereskedelmi tevékenységet folytató vállalatok dolgozó részére matematika és történelem vagy politikai gazdaságtan tantárgyakból. a november 25-től 1969. május 31-ig tartó tanfolyamra az érdeklődők november 9-ig nyújthatják be írásban jelentkezésüket, budapest, 5., néphadsereg utca 1. szám alatt.

az iskola továbbképző tanfolyamot indít a külkereskedelmi tevékenységet folytató vállalatok dolgozó részére orosz, francia, angol, német és magyar nyelvű gyorsírási kurzusokat. ezek a tanfolyamok november 25-től 1969. júniusáig tartanak, s a résztvevők hetente két órát foglalkoznak a választott szakal. az iskola a jelentkezéseket november 15-ig fogadja el a 9. kerületben az ecseri ut 1. szám alatt./mti/

..-
- 9 -

9.10/gy k 1050
ME KP

bb. 15. négyvenkétezer kemping-asztal exportra

vid-cs/tné/ká/gy/La

1968. október 31.

a győri lakatos és fémtömegcikk ktsz mind a budapesti nemzetközi vásáron és a zágrábi vásáron, mind pedig a közben nemrég lezajlott nemzetközi sportáru, kemping- és kerti butor kiállításán sikert aratott alumínium csővázás kemping-butorai-val. különösen az összecsukható kemping-asztal iránt mutatkozó nagy érdeklődés. a hungarocoop külkereskedelmi vállalat közvetítésével a ktsz 42 ezer kemping-asztal szállítására kötött szerződést belga, holland, francia, jugoszláv és ndk-beli külkereskedelmi szakemberekkel. a megrendelés 1969-re szól és a szállítmányok értéke az ideiglenes ötmillióról tízmillió forintra növeli a ktsz export-forgalmát. ugyancsak tárgyalásokat kezdtek 30 ezer kemping-asztal szállítására csehszlovákia, illetve lengyeország számára./mti/

--

bb. 16. félidő a mecseki természetátalakító munkában

vid-cs/tné/ká/gy/La

1968. október 31.

a mecseki hegyháton, hazánk egyik legmostohább adottságu vidékén, félidőhöz ért az öt éve kezdődött természetátalakító munka. a komplex vízrendezési és talajjavítási program a hegyvidék 60-70 százaléka terjed ki. a hegyhát vízgyűjtőjét, a baranya-csatornát újjáépítették, felújították a hegytetőkön fekvő szántóföldek termőrétegét. eddig öt és félezer holdon végeztek a talajjavítással s további 15 ezer holdon lazították fel az altalajt. a csaknem 40 millió forintos javítási és vízrendezési költség a többlet hozamok révén máris megtérült. a korábbi évek átlagához képest kenyérgabonából 40, cukorrépából és kukoricából 30-30 százalékkal emelkedtek a hozamok, míg a területen gadálkodó üzemek tejtermelési átlaga 25 százalékkal javult./mti/

--

bb. 17. széleskörű társadalmi munkával épül az északi hadjárat páncélvonatainak hű mása

b vid-fm/tné/ká/gy/La

1968. október 31.

borsod lakossága nagy figyelemmel kíséri a fiatalok munkáját, akik a ktsz hívó szavára vállalták, hogy a hármas évforduló tiszteletére elkészítik az 1919-es északi hadjárat híres páncélvonatainak hű mását.

folyt. köv./

9.25/gy

4c 10T

- 10 -

MTKP

bb. 17. / széleskörű társadalmi... folyt./

a szerelvényt a hadtörténelmi múzeum tervdokumentációja és eredeti fényképek alapján széles körű társadalmi összefogással a nagyüzemek dolgozói és fiataljai együttesen építik fel. a mozdonyt és a hat vasuti kocsit a közlekedés- és postaügyi minisztérium már a borsodiak rendelkezésére bocsátotta. a miskolci máv járműjavító szocialista brigádjai a kocsik szétszerelése után megkezdtek azok vizsgálatát, hogy a szerelvény kétéves országjáró körútján üzemképes legyen.

közben, a nagyüzemek egymásután teszik meg felajánlásukat. így például a lenin kohászati művek, a diósgyőri gépgyár és a borsodnádasi lemezgyár kollektívája elhatározta, hogy a vonathoz szükséges páncéllemezeket, szegecsket és vasszerkezeteket soronkívül legyártja, és ezeknek leszállítását máris megkezdte. az ózdiak vállalták, hogy a páncélvonat két kiállítási kocsiját ők építik fel és ezt a munkát a keletbükkii erdőgazdaság dolgozói nyolc köbméter fával segítik. a mezőkövesdi, a szerencsi és a szendrői géppálmások fiataljai rövidesen hozzáfognak a páncélvonat géppuskáinak elkészítéséhez. a miskolci uttörőház tagjai pedig filmen örökítik meg a nem mindennapi munkát és a páncélvonat útját.

a híres páncélvonat hű mását 1969 március 21-én miskolcon ünnepélyesen adják át, és első útja az északi hadjárat hajdani csatáinak színhelyére, a hernád völgyébe vezet. a vonatot - amelynek két kocsiában az 1919-es csaták emlékeit és a legújabb haditechnika vívmányait mutatják be - elkísérik egykori személyzetének tagjai is./mti/

--

bb. 19. csökent munkaképességük üzemeltetése a sátoraljaujhegyen

vid-cs/tné/ká/gy/La

1968. október 31.

a borsod megyei tanács követésre méltó megállapodást kötött a sátoraljaujhegyi ruházati szövetkezettel. elhatározták, hogy a város csökkent munkaképességű dolgozóinak elhelyezésére - közös erővel - új üzemeltetést létesítenek, amelyben több mint száz, nehéz fizikai munkára nem alkalmas dolgozót foglalkoztatnak majd. az új üzemrészt könnyen kezelhető, korszerű gépekkel szerelik fel. ezenkívül az export-cikkek csomagolásával is a csökkent munkaképességűeket bízzák meg. az új üzemrész építését még az idén megkezdik, s a jövő év első felében átadják rendeltetésüknek./mti/

4c

--

9.35/gy 11b

- 11 -

MTKP

bb. 18. mini-traktorok a házimuzeumban

vid-cs/tné/ká/gy/la

1968. október 31.

csaknem másfélezer fiatal 28féle szakmát tanul gyulán, az iparitanuló intézetben. egyik legfőbb szakma itt a mezőgazdasági gépszereles, az országban fellelhető valamennyi gép szerelését, kezelését megtanulják a diákok. a szakmai képzést szolgálja az intézet házimuzeuma is, ahol a traktorok és a fontosabb mezőgazdasági munkagépek modelljeinek egész sorát őrzik. az ősi gézekéktől a legmodernebb lánctalpasokig valamennyi traktortípus üzemeltethető modelljét elkészítették az intézet diákjai. a házimuzeumot évről-évre a vizsgamunkák legszebb darabjaival bővítik. a tökéletes kis gépek bemutatják a mezőgazdasági gépesítés fejlődés-történetét, s egyben szemléltető eszközüi szolgálnak./mtl/

..

bb. 20. új testvérszövetkezetek

vid-cs/tné/ká/gy/la

1968. október 31.

az országban elsőnek alakult sarkadi Lenin tsz a kárpát-ukrajnában gazdálkodó, Lenin renddel kitüntetett rakosinói 22. pártkongresszus kolhozal testvérszövetkezeti szerződést kötött. a két kollektív gazdaság csaknem azonos jellegű területen és hasonló talajon gazdálkodik, így szakmailag sokat tanulhatnak egymástól. a szerződést a kárpát-ukrajnai testvérkolhozban kötötték meg. megállapodtak abban, hogy rendszeresen tanulmányozzák egymás munkáját, megismerik a legjobban bevált termelési, feldolgozási módszereket, küldöttségeket cserélnek. a kölcsönösen hasznos tapasztalatokon kívül vetőmaggal, tenyészállatokkal is segítik egymást./mtl/

..

bb. 24. a fővárosi tanács közli

lk/gy/bs

1968. október 31.

a fővárosi tanács ut-, közmű- és mélyépítési főosztály, valamint a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya közli, hogy november 4-én, hétfő reggel 6 órától kezdve a 20. kerület nagykörösi ut, magyar utca és vörös október ut közötti szakaszát utépités miatt lezárják. az elterelés miatt a forgalom a 19., kossuth lajos utcán át, illetve a 19., vörös október uton bonyolódik./mtl/

..

9.50/gy Hc Mk

MOKP

- 12 -

bb. 21. kilenc csongrád megyei tsz önálló sertéstenyésztő vállalkozása

a vid-cs/tné/ká/gy/la

1968. október 31.

a hódmezővásárhely-makói körzet tsz szövetségének kezdeményezésére kilenc közös gazdaság sertéstenyésztő önálló vállalkozást alakított. a tervek szerint a társulás korszerű „sertésgyárát”, teljesen gépesített nevelő és hizláló kombinátot épít, amelynek helyét hódmezővásárhely határában jelölték ki. több mint 70 millió forintot fordítanak a korszerű sertéskombinát megépítésére, fejlesztésére, ahonnan évente 20 ezer hízott sertést adnak majd a feldolgozó iparnak. a hizlalás megkezdéséig 25 millió forintnyi forgóalapot gyűjtene, s a kilenc érdekelt gazdaságban azonos fajta, egyöntetű sertés-állományt alakítanak ki. megállapodást kötöttek a várható nyereség elosztására is: minthogy az alapító szövetkezetek különböző arányban járulnak hozzá a beruházáshoz, ennek megfelelően részesednek majd a tiszta haszonból is./mtl/

..

bb. 22. mesterséges klímában építik télen a lábatlani papírgyárat

a vid-fm/tné/ká/gy/la

1968. október 31.

a téli zord idő fogadására készülnek a lábatlani vékonypapírgyár építői. téliesítik a legfontosabb munkahelyeket, hogy akár mínusz 20 fokos hidegben is változatlan ütemben dolgozhasanak a brigádok. a nagykiterjedésű építési terület mesterséges klímájának megteremtéséhez nem kevesebb mint 40 000 légköbmétert kell állandóan fűteniök. a meprált hőmérséklet biztosításához hat nagyteljesítményű olajtüzelésű kazánt, számos kokszkályhát helyeznek üzembe. a rendezések által termelt hő őrjási hajsza-ritókhöz hasonló termoventillátorokkal fuvatják a légtérbe. a szabad felületek szigetelésére, az ajtók, ablakok elzárására mintegy 15 000 négyzetméternyi fóliát, ponyvát, nádpalót és pozdorja lemezt használnak fel.

a nagyszabású téliesítés több mint egymillió forintba kerül. ez a kényeszerű beruházás azonban sokszorosán megtérül, mert így a téli hónapokban nagy értékű munkákat végezhetnek el az építők. a nagy papírgyártó csarnokban - ahol 10 000 köbméternyi betonozás vár az építőkre - olyan ütemben kell dolgozniok, hogy márciusra munkaterületet adhassanak a szerelőknak. a tervek szerint ugyanis március végén kezdik meg az első papírgyártó gép szerelését./mtl/

..

0.10gy Hc 110

MOKP

- 13 -

bb. 23. százezer óra társadalmi munka

vid-cs/tné/ká/gy/la

1968. október 31.

az ózdi kohászati üzemekben a szocialista cím megszerzéséért, illetve megtartásáért versengő 617 munkabrigád - a hármas jubileum alkalmából - különböző társadalmi munkákat is vállalt. a brigádok együttes felajánlása százezer óra önkéntes munkára szól. a munkacsoportok többsége, a verseny egyéb feladatainak teljesítésével párhuzamosan, a társadalmi munkák időarányos részét már is teljesítette. eddig 93 300 órányi önkéntes munkát végeztek. egyebek között segítettek a kohászváros utjainak, járdáinak, iskoláinak, óvodáinak és bölcsődéinek tatarozását, részt vettek a helyi csillagvizsgáló építésében, kijavították a gyermekgondozó intézet fűtőberendezéseit./mti/

..

bb. 25. felmérték a mezőgazdasági és élelmiszeripari tudományos kutatás előtt álló feladatokat - befejeződött a tudományos kutatók kétnapos értekezlete a mém-ben

t jf/lk/gy/bs

1968. október 31.

csütörtökön a mém-ben befejeződött a mezőgazdasági és élelmiszeripari kutató intézetek, felsőoktatási intézmények és kísérleti laboratóriumok vezetőinek kétnapos értekezlete, amelyen a tudományos kutatás profilizálásáról cserélték ki véleményüket. az értekezleten felszólalt dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, aki rámutatott: a tudományos kutatómunka eredményei biztatóak és ez igazolja a szakemberek rátermettségét és szorgalmát. ugyanakkor azonban kiütköznek azok a fogyatékoságok, amelyek abból adódnak, hogy a szellemi törekét nem mindig sikerül építő módon gyümölcösöztetni. most már napirendre került a mezőgazdasági és az élelmiszeripari tudományos kutatás legfontosabb feladatainak felmérése, osztályozása, nagyon lényeges, hogy megszűnjenek a párhuzamos kutatások az intézmények között, és az erőket egy-egy területen a gyakorlati követelményeinek megfelelően koncentrálják. a témák egyeztetésével azt is el kell érni, hogy a kutatóközpontok törekvései egybeessenek a minisztérium törekvéseivel és azokkal a tudáspolitikai irányelvekkel, amelyek a hazai mezőgazdaság és élelmiszeripar korszerűsítését és az igények fokozottabb kielégítését célozzák.

/folyt. köv./

1110 KP #2 110

- 14 -

bb. 25. / felmérték a mezőgazdasági..... folyt./ gy

a miniszter utalt arra is, hogy a megoldásra váró témákat komplex módon, a gyakorlat számára elfogadhatóan kell megalapozni.

a kétnapos értekezleten többszáz tudományos téma „sorsát”, és összefüggését vitatták meg. a feladatok egy részét soron kívül dolgozzák ki. több tudományos anyag feldolgozásával a jövőben más társintézeteket biznak meg, ugyanakkor az elhanyagolható témákat törlik az intézetek terveiből. a profilizálható témákkal és változással kapcsolatos javaslatokat a mém tudományos tanácsa elé terjesztik elbírálásra és jóváhagyásra./mti/

..

bb. 26. emléktábla hatvány lajosnak

t tf/gk/gy/bs

1968. október 31.

hatvány lajos, az 1961-ben 81 évesen elhunyt író, kritikus, kossuth-díjas irodalomtörténész nevét viseli ezután a korábbi kard utca, amely a várban a bécsi-kapu térről nyílik. csütörtök délelőtt az 1. kerületi tanács által rendezett ünnepségen helyezték el az új utcanev-táblát és emléktáblával jelölték meg a hatvány lajos utca és az országház utca sarkán álló házat. az ünnepségen - amelyre a polgári demokratikus forradalom 50. évfordulója alkalmából került sor - először féja endre tanár, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának tagja emlékezett meg hatvány lajosról, akik 1918-ban a nemzeti tanács tagja volt és a vörösmarty akadémia alapító tagjai közé tartozott. ezután devecseri gábor szólt a magyar írók szövetsége nevében irodalomtörténetünk kimagasló alakjának munkásságáról, személynéről.

koszorukat helyeztek el a fehér márványtáblán a kerületi tanács, a társadalmi és tömegszervezetek képviselői, az írószövetség részéről devecseri gábor koszoruzott./mti/

..

11.05/gy #2 110
1130/6p

- 15 -

bb. 29. hock jános emléktáblát avattak

t tf/gk/zs/gy/bs

1968. október 31.

csütörtök délelőtt a 8. kerületben, a korábbi kistemplom utcában, amelyet a főváros tanácsa hock jánosról, az 1936-ban elhunyt egyházi íróról, szabadelvű politikusról nevezett el. tóth imréné, a 8. kerületi tanács végrehajtó bizottságának titkára emlékezett meg az emléktábla felavatásakor hock jánosról, aki az őszirózsás forradalomnak egyik kimagasló szereplője volt, s ötven esztendővel ezelőtt a nemzeti tanács elnökeként működött./mti/

..

bb. 27. ankét a védjegyek oltalmáról és a tisztességtelen verseny elleni küzdelemről

t tz/gk/le/gy/?bs

1968. október 31.

huszonöt év után először idén augusztusban hangzott el ítélet nagyjelentőségű védjegybitorlási ügyben. az ítélet értelmében egyik külkereskedelmi vállalatunknak 100 ezer forint kártérítést kellett fizetnie az egyesült ízzó javára.

ez a per azonban csak példaszerű bizonyítéka volt annak, hogy az új mechanizmus bevezetése előtti időszakban a verseny hiánya miatt egyes vállalatok vezetői egyszerűen megfélemedtek az immár csaknem 80 éves védjegy-törvényről. most, a megnövekedett öntevékenység, önállóság korszakában azonban a védjegy - az egyes vállalatok névjegye - fokozatosan visszanyeri jelentőségét, s a vállalatok egyre féltékenyebben őrökdnek védjegyük kizárólagosságán.

ugyancsak most merül fel mind határozottabban a verseny tisztességének igénye is. így rövidesen időszerűvé válik, hogy a régi védjegy-törvényen kívül a tisztességtelen versenyről szóló, 45 esztendőös törvényt is korszerű, a mai követelményeknek megfelelő jogszabály váltsa fel.

/folyt. köv./

11.40/gy *ke 11/7*

- 16 -

12.5.14p

bb. 27. / ankét.... 1. folyt./ gy

részint azért, hogy e jogszabályok előkészítéséhez újabb adalékokat szolgáltatassanak, részint, hogy az érdekeltektől gazdasági szakemberek figyelmét ráirányítsák a védjegyoltalom és a tisztességtelen verseny problémáira, a mtesz ipargazdasági bizottsága, a magyar kereskedelmi kamara és a magyar iparjogvédelmi egyesület ankétot hívott össze. a tanácskozáson, amelyet csütörtökön tartottak a máv utasellátó kultúrótthonában, horváth gyula, a gyógyszeripari egyesülés elnökhelyettese, a magyar iparjogvédelmi egyesület főtitkára megnyitója után a védjegy és a tisztességtelen verseny fogalmáról, jelentőségéről, valamint a védjegybitorlás miatt indított jogviták néhány elméleti kérdéséről szóló előadások alapján tárgyalták meg az időszerű problémákat. a felmerülő gondolatokat, javaslatokat a tanácskozás rendezői az illetékes szervekhez továbbítják./mti/

..

bb. 28. megkezdődött a magyar igazságügyi orvosok társaságának nagygyűlése

t bc/lk/zs/gy/bs

1968. október 31.

csütörtökön a jogászház dísztermében megkezdődött a magyar igazságügyi orvosok társaságának idei, háromnapos tudományos nagygyűlése. a megnyitón részt vett dr. szakács ödön, a legfelsőbb bíróság elnöke, dr. farádi lászló, az egészségügyi miniszter első helyettese, körösi györgy rendőr-vezérőrnagy, belügyminiszterhelyettes és dr. nagy zoltán, az mszmp kb alosztályvezetője is.

a nagygyűlést dr. korom mihály igazságügyminiszter nyitotta meg:

- a magyar igazságügyi orvosok társasága ez évi nagygyűlését dr. felletár emil, a magyar igazságügyi kémia megalapítójának emlékére rendezte. száz esztendeje annak, hogy a kiváló magyar vegyész új tudományos felfedezése alapján egy bírósági ügyben olyan szakvéleményt adott, amelynek alapján két ártatlan embert súlyos bűncselekmény vadja alól mentettek fel.

/folyt. köv./

11.50/gy *ke 11/7*

- 17 -

12.5.14p

bb. 28. / megkezdődött.... folyt./ gy

felletár emil kitartó erőfeszítéseinek eredményeként a lapították meg az országos bírósági vegyészeti intézetet, amelynek első vezetőjévé őt nevezték ki. az intézet létrehozása önmagában is nagy jelentőségű esemény volt, mivel tudásunk szerint a világon elsőként hoztak létre olyan állami szervet, amelynek kizárólagos feladata volt, hogy szakértői tevékenységével az igazságszolgáltatást hivatászerűen segítse.

- száz év telt el azóta, de a szakértői munka fontossága csak tovább növekedett és növekszik ma is az igazságszolgáltatásban. különösen így van ez a szocialista országokban, köztük hazánkban is. a szocialista törvényesség követelményeinek megfelelően működő igazságszolgáltatásunk elképzelhetetlen magas színvonalu szakértői munka nélkül. örömmel és jóleső érzéssel állapíthatjuk meg, hogy a felletár emil által létrehozott intézetünk ma is kiválóan dolgozik, jól segíti az orvosszakértők és az igazságszolgáltatás munkáját.

viktor iljics prozorovszkij professzor, a szovjetunió fő-törvényszéki orvosa, egészségügyi miniszterhelyettes üdvözölte ezután a nagygyűlést, majd dr. antal józsef, az országos bírósági vegyészeti intézet igazgatója az igazságügyi toxikológia kialakulása és fejlődési lehetőségei hazánkban címmel tartott referátumot.

a referátumot követően a fővárosi bíróság épületében megkezdődtek a nagygyűlés előadásai. az igazságügyi toxikológia és az igazságügyi orvostan szakterületeiről 92 előadás hangzik el a háromnapos nagygyűlésen./mti/

bb. 30. megkoszorúzták károlyi mihály és korvin ottó síremlékét

t pr/gk/zs/gy/bs

1968. október 31.

az 1918-as polgári demokratikus forradalom 50. évfordulója alkalmából csütörtökön a kerepesi temetőben megkoszorúzták károlyi mihály és korvin ottó síremlékét.

/folyt. köv./

12.00/gy

- 18 -

12¹⁵
Bo
1230-14

bb. 30. megkoszorúzták folyt./ gy

az első magyar köztársaság elnökének márvány szarkofágja s a tanácsköztársaság kiemelkedő vezetőjének panteonbeli urnája előtt a fegyveres testületek tagjai álltak díszőrséget. százával mentek el a budapestiek, hogy leróják kegyeletüket a fél évszázada történt események két kimagasló alakjának emléke előtt; ott volt a nagy magyar politikus özvegye, károlyi mihályné is.

a síremlékekre - a himnusz hangja után - a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága nevében német károly, az mszp politikai bizottságának póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára és sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke helyezte el a megemlékezés koszorúját. a forradalmi munkás-paraszt kormány nevében nagy józsefné könnyüipari miniszter és bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter, a szakszervezetek országos tanácsa részéről blaha béla, a szaktanács elnöke és földvári aladár, a szaktanács alelnöke, a hazafias népfront országos tanácsának képviselőjében bugár jánosné, az országos tanács főtitkárhelyettese és dr. pesta lászló, az országos tanács tagja, a budapesti bizottság alelnöke, a kisz központi bizottsága nevében ribánszki róbert, a kisz kb titkára és szibrik vilmos, a budapesti bizottság titkára koszorúzott. az ünnepség az internacionálé hangjaival ért véget./mti/

..

bb. 31. időjárásjelentés

gg/1 l

1968. október 31.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön 13 órakor:

enyhe idő

nyugat-európán keresztül enyhe páradus levegő áramlik közép-európa fölé. hatására franciaországban, németországban és az alpok vidékén az évszakhoz képest rendkívül enyhe időjárás alakult ki. ezeken a területeken a hőmérsékleti maximumok 8-10 fokkal magasabbak, mint az elmúlt évek átlagértékei. ma hajnalban a balkán félszigeten, a fekete tenger vidékén és ukrájában sokfelé ködös volt az idő.

/folyt. köv./
12.38/1 l

- 19 -

12⁴⁵ Bo
13⁰⁵ Kp

bb. 31./ 1d6 ... folyt./ 1l

hazánkban szerdán változóan felhős volt az ég, a hőmérséklet a többórás napsütés következtében 13-20 fokig emelkedett. csütörtökön hajnalra 1-7 fokig hűlt le a levegő. a hajnali órákban többfelé köd alakult ki. egy-két helyről ködszítást is jelentettek. a délelőtti órákra általában néhány hely kivételével a ködök megszűntek. a hőmérséklet 11 órakor a ködös helyeken 7-11, máshol 13-18 fokig emelkedett.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 12 fok volt, 3,5 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor a hőmérséklet budapesten 10 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 milliméter, mérsékelten süllyedő irányzatú.

várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, főként még keleten reggeli köddel, egy-két helyen ködszítással. pénteken nyugaton néhány helyen kisebb eső. fokozatosan megélnkülő, a dunántúlon átmenetileg megerősödő délnyugati nyugati szél. enyhe marad az idő.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3-8, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 15-20 fok között.

a duna vizállása csütörtökön délelőtt budapestnél: 206 centiméter./mti/

.-

bb. 34. koszoruzási ünnepség jósa andrás sirjánál

vid fm/gk/ká/1l zs

1968. október 31.

a nyiregyházi jósa andrás muzeum most ünnepli fennállásának 100 éves jubileumát és emlékezik meg névadója halálának 50. évfordulójáról. a kettős jubileum alkalmából rendezett eseménysorozat csütörtökön jósa andrás sirjának megkoszoruzásával zárult. a nyiregyházi muzeum dolgozói és jósa andrás munkásságának tisztelői a megemlékezés virágait helyezték el a híres nyírségi orvosnak és muzeumlapító régésznek az északi temetőben levő sirján./mti/

.-

12.45/1l

- 20 -

13⁰⁰
13⁰⁵ R₀₀
-K₀

bb. 32. megkezdődött az import- export jogkérelmek elbírálása

1 sz/j/1e/1l zs

1968. október 31.

a külkereskedelmi miniszter a gazdasági bizottság felhatalmazása alapján megkezdte az 1969 január 1-től érvényes export-import jogra vonatkozó vállalati kérelmek elbírálását. eddig öt vállalatnak engedélyezte export-, illetve importtevékenysége bővítését és nyolc vállalatot ruházott fel újonnan külkereskedelmi joggal. e vállalatok a miniszter által megjelölt módon forgalmazhatják egyes cikkeit, gyártmányaikat, illetve szellemi termékeiket.

az mti munkatársa tájékoztatást kért a külkereskedelmi minisztériumban hogy milyen tényezők figyelembevételével bírálják el a kérelmeket.

- a külkereskedelmi miniszter elsősorban azt mérlegeli - mondották - milyen népgazdasági, vállalati előnyök származnak abból, ha a termelés és az értékesítés egy szervezeti egységbe kerül, milyen hatással van ez a gazdaságosabb termelésre, az árstruktúra korszerűsítésére, a piaci kapcsolatok bővítésére, s egyúttvéve hogyan segíti elő az export fokozását. megvizsgálta az 1968 január 1-től külkereskedelmi jogot nyert 30 iparvállalat eddigi működésének tapasztalatait is. számításba vette többek között, hogy a kérelmező vállalatok termékértékesítésében és nyersanyagfelhasználásában milyen az export- illetve az importarány, a vállalat monopóliumhelyzetben van-e, továbbá, hogy hol gazdaságosabb az értékesítés: a szakosított vállalatnál vagy a termelőnél, s hol aknázhatók ki legjobban a kereskedelmi politikai előnyök.

az eddig beérkezett kérelmek szerint elsősorban nem az exportban és importban nagy volument képviselő vállalatok kívánnak külkereskedelmi tevékenységet folytatni.

/folyt.köv./
12.53/1l

- 21 -

13⁰⁵
13¹⁰ R₀₀
-K₀

bb. 32./ megkezdődött... folyt./ il

1968 január 1 előtt nyolc iparvállalat rendelkezett exportjoggal és ezek az összes gépipari exportban 30 százalékkal részesedtek. az 1968 január 1-től külkereskedelmi tevékenységre feljogosított 30 vállalat közül 21 a gépipari, és ezzel az önálló kivitel jogi gépipari vállalatok részesedése az exportban 40 százalék fölé emelkedett. ez az arány a jövő évben alig növekszik, mivel a teljes külkereskedelmi forgalomnak elenyésző részét képviselik az exportjoggal most felhatalmazott vállalatok.

a kérelmek egy részének elbírálása még tart, de az eddigi tapasztalatok alapján máris szükségesnek látszik, hogy a külkereskedelmi minisztérium később aktív kezdeményezéseket segítse elő a külkereskedelmi tevékenység kiszélesítését. erre javaslatokat teszünk majd azoknak a vállalatoknak, amelyeknél szükségesnek tartjuk a termelés és az értékesítés gazdasági szervezeti egységének megteremtését. így gondoskodni lehet arról, hogy az érdekelte vállalatok időben felkészüljenek a külkereskedelmi szervezetük létrehozására./mti/

--

bb. 33. a mahart közli,

gk/1e/il zs

1968. október 31.

hogyan a munkaszüneti napokon budapest ferencvárosból 7 órakor induló és tassig közlekedő személyhajó-járatát november 3-tól nem közlekedtetik./mti/

--

12.55/il

- 22 -

13 15
1320/Bo
Kp

bb. 35. bölöni györgy utca

t tf/gk/sr/gy/bs

1968. október 31.

lesz ezután a 2. kerület korábbi kovács utcája; itt áll ugyan- is bölöni györgy egykori lakóháza, amelynek falára - az 50 évvel ezelőtti forradalom alkalmából - emléktáblát állíttatott a főváros. fodor józsef, kossuth-díjas költő mondott ünnepi beszédet - a magyar írók szövetsége nevében - az emléktábla csüörtő- ki leleplezésekor. kegyeletos szavakkal szólt az 1959-ben el- hunyt kossuth-díjas íróról, bölöni györgyről, aki ady endrének harcostársa, barátja, műveinek népszerűsítője volt, s a tanács- köztársaság idején követként is tevékenykedett. a német megszá- lás alatt a franciaországi magyar függetlenségi mozgalom egyik kommunista vezetőjeként öregbítette érdemeit. a felszabadulás után elsősorban irodalmi és kulturpolitikai tevékenységet fej- tett ki, elnöke volt az irodalmi tanácsnak és a pen clubnak.

bölöni györgy emléktábláján az írószövetség koszoruját fodor józsef helyezte el, s koszorúztak a kerület állami, párt- és tömegszervezeteinek, valamint a pen clubnak, a művé- szeti alapnak és a pannónia filmstudióknak a képviselői is./mti/

--

bb. 36. kádár jános távirata max reimannhoz

j sr/gy/zs

1968. október 31.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára táviratban üdvözölte max reimann, németország kommunista párt- ja központi bizottságának első titkárát 70. születésnapja al- kalmból./mti/

--

14.25/gy

- 23 -

1455
1505/Bo
Kp

bb. 38. őszi csucsforgalom a biharugrai „madárszállóban”,

vid cs/tné/ká/1 l zs

1968. október 31.

a vízimadarak kedvelt tartózkodási helyén, biharugra és északi határában megkezdődött az őszi csucsforgalom: népes csoportokban érkeznek az északi tájakon fészkelő madárfajok. a tundralakó vetési ludak, továbbá a kis- és nagy lilikek valóságos felhőt alkotnak vonulás közben a puszta felett. a halastavak környékén jó menedéket és bőséges táplálékot találnak még, legutóbb ritka vendég érkezését jelezték az ornitológusok: az északi kárpátokból fekete harkály-pár telepedett meg a „madárszállóban”, a csillogóan fekete tollu, piros bóbítás madár védett, a megfigyelők szerint az október végi nagy madárvonulás a kontinens északi tájain korán beköszöntő télre utal./mti/

--

bb. 39. bányászkönyvtárat avattak perecesen

vid fm/mné/ká/1 l zs

1968. október 31.

a miskolchoz tartozó pereces-bányatelepen csütörtökön adták át rendeltetésének az új bányászkönyvtárat. a művelődési otthon mellett létesített új épületben rendezték be a 10 000 kötetes, szabadpolcos könyvtárat és a kényelmes olvasó-szobákat. ugyancsak az épületben lakították ki a nyugdíjasok, valamint a fiatalok klubját, a tv- és játékszobát is.

az új könyvtárral együtt már négy bányászati központi lakótelepen működik hasonló művelődési intézmény./mti/

--

14.40/1 l

- 24 -

15⁰⁵ B₂₀
15¹⁰ K₂₀

bb 40. ünnepélyesen fogadták a csehszlovákiából hazatért katonai alakulatokat - a honvédelmi miniszter napiparancsa

a vid-kz/tné-ju ká zs

1968. október 31.

a magyar néphadsereg alakulatai csehszlovákiából folyamatosan visszaérkeztek helyőrségükbe. az egységeket mindegyik ünnepélyes külsőségek között fogadták. nagyszabású nyilvános ünnepséget rendeztek zalaegerszegen is.

nemzeti színű és vörös zászlókkal diszitett utcák, több ezer tömeg fogadta zalaegerszeg főterén néphadseregünk csehszlovákiából hazatért alakulatait. az ünnepélyes fogadtatásra felállított díszemléken foglalt helyet csémi károly altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese, a magyar néphadsereg vezérkari főnöke, kálazi józsef vezérőrnagy, lakatos béla vezérőrnagy, varga gyula a zala megyei pártbizottság első titkára, újvári sándor, a zala megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, pukánszky ferenc, a zalaegerszegi városi pártbizottság első titkára kustos lajos, a zalaegerszegi városi tanács vezetője továbbá zala megye és zalaegerszeg több más állami, társadalmi és tömegszervezeti vezetője, a fegyveres testületek képviselői.

a főtéren felsorakozott a lakulatok előtt lakatos béla vezérőrnagy, a magasabb egység parancsnoka jelentette csémi károly altábornagynak, hogy a baráti csehszlovákiából hazatért egységek az ünnepélyes fogadásra felsorakoztak, majd a két tábornok a rákóczi induló hangjaira ellépett a tisztelgő egységek előtt. a fogadóünnepség a himnusszal kezdődött. kálazi józsef vezérőrnagy felolvasta czinege lajos vezérezredez, honvédelmi miniszter napiparancsát, amely a következőképpen szól;

elvtársak!

honvédek, tisztetek, tisztelgyettesek, tisztetek, tábornokok!
/ folyt. köv./

51.40/ju

16⁰⁰ B₂₀
16⁰⁵ K₂₀

-25-

bb 40. / ünnepélyesen fogadták 1. folyt./-ju

a magyar néphadsereg kijelölt alakulatai, a legfelsőbb politikai és állami vezetés döntése alapján, internacionalista küldetést teljesítettek. a testvéri szocialista országok szövetséges katonai erőivel együtt részt vettek a csehszlovák nép szocialista vívmányait fenyegető nyílt, ellenforradalmi fordulat veszélyének elhárításában.

a kapott feladat végrehajtásában résztvett a lakulatok példamutatóan teljesítettek kötelezettségeiket, magasfokú fegyelmességről, politikai és erkölcsi szilárdságról tettek bizonyosságot.

a parancsnokok, tisztek ismét tanujelét adták, hogy rendelkeznek megfelelő tapasztalatokkal, korszerű parancsnoki tulajdonságokkal, a politikai vezetés ismereteivel, a szervezés, irányítás készségével.

a törzsek, a technikai és anyagi ellátó szervek példás szervezettséggel teremtették meg a feladat végrehajtásának összes feltételeit.

fiatal életkorú sorkatonáink feladataikat fegyelmességgel, hozzáértően, bátran és állhatatosan teljesítették.

a tartalékosok gyorsan és zökkenőmentesen beilleszkedtek az adott körülmények közé, elismerésre méltóan hasznosították politikai érettségüket, élettapasztalataikat.

ez idő alatt a magyar néphadsereg többi csapatának törzsének és szervének személyi állománya is - a társfegyveres testületekkel együtt - maradéktalanul eleget tett feladatainak.

a/ becsületes helytállásukér köszönetemet fejezem ki a feladatokat példásan teljesítő hivatásos, tartalékos és sorállományoknak, honvédeknek, tiszthelyetteseknek, tiszteknek és tábornokoknak, mindazoknak a szerveknek és személyeknek, amelyek és akik hozzájárultak ennek biztosításához.
/ folyt. köv. /

15.40/ju

1618
1625 Ro
Kp

-26-

bb 40. / ünnepélyesen fogadták... 2. folyt./-ju

elvtársak! bizunk abban, hogy a csehszlovák nép, a szocializmus csehszlovákiai erői, további sikereket érnek el a jobboldali erők teljes visszaszorításában, a mult hibáinak következetes kijavításában, a szocialista rend megszilárdításában.

a magyar népköztársaság politikai és állami vezetése a mielőbbi és teljes konszolidáció elősegítése érdekében arra törekszik, hogy helyreálljon a kölcsönös bizalom, a baráti kapcsolat és kibontakozzon az eredményes szocialista építőmunkát elősegítő politikai és gazdasági együttműködés országaink, népeink között. azt akarjuk, hogy erősödjön, fejlődjön fegyverbarátságunk a csehszlovák néphadsereggel, a varsói szerződés keretében belül.

elvtársak! népünk érdekeit szem előtt tartva, változatlanul és következetesen azt az elvet valljuk, hogy amíg az imperialisták támadó jellegű katonai tömbjei fennállnak, nekünk is minden erőnkkel munkálkodni kell a varsói szerződés erősítésén, fejlesztésén. néphadseregünkre az a feladat hárul, hogy legyen mindig kész a szovjet, és a varsói szerződésben tömörült többi testvéri hadsereggel szoros szövetségben, - hazánk biztonságának és a szocializmus nemzetközi pozíciójának védelmére.

elvárom néphadseregünk hivatásos, továbbszolgáló és sorállományától, hogy továbbra is öntudatos fegyelmességgel teljesítse néphadseregünk hazafias és internacionalista kötezettségeiből adódó feladatait.

a leszerelő tartalékos honvéd, tiszthelyettes és tiszt elvtársaknak kívánom, hogy visszatérve otthonukba, munkahelyükre, eredményesen vegyék ki részüket a szocialista építőmunkából és legyenek szüntelenül készen szocialista vívmányaink védelmére.

szocialista hazánk fegyveres védelmét és építését szolgáló tevékenységükben, magánéletükben kívánok mindannyiuknak további sikereket, erőt és egészséget.

czinege lajos vezérezreides sk.
honvédelmi miniszter

/ folyt. köv. /

15.55//lm

- 27 -

1612
1630
Kp Ro

bb 40. /ünnepélyesen ... 3. folyt./-lm

a napiparancs ismertetése után varga gyula, a zala megyei pártbizottság első titkára üdvözölte a hazatért csapatokat. szavaira lakatos béla vezérőrnagy, a magasabb egység parancsnoka válaszolt.

- köszönöm önöknek a meleg szavakat - mondotta -, amelyekkel fogadtak bennünket. jól tudjuk, hogy azért részesítenek bennünket ebben a bensőséges fogadtatásban, mert igyekeztünk mindent megtenni annak az internacionalista feladatnak a teljesítése érdekében, amellyel legfelsőbb politikai és állami vezetésünk megbízott bennünket.

- tudatában voltunk, hogy politikai segítséget kell adnunk csehszlovák elvtársainknak, mert nehéz helyzetbe kerültek. baráti segítőkészséggel léptünk csehszlovákia földjére, s erőfeszítéseink mindenkor arra irányultak, hogy csehszlovák elvtársainkkal együtt vessünk gátat az olyan erőknek, amelyek a szocializmus ügyét támadták. jelenthetem, hogy a feladat végrehajtásában részt vett harcosok, tisztetek, tiszthelyettesek, tisztek, politikai érettségről fegyelmről és határozottságról tettek tanubizonyságot. megbecsülést, elismerést szereztek magatartásukkal. feladatainkat úgy végeztük, hogy a baráti csehszlovák népi nemzeti érzéseit, szokásait semmilyen sérelem ne érje. óvtuk a csehszlovák dolgozók munkájának gyümölcseit, a nemzeti vagyont és a személyi tulajdont.

- feladataink ellátása közben, nehézségeink leküzdésében erőt adott számunkra az a tudat, hogy velünk érez és gondolkodik az egész ország. ezt éreztük a sajtóból, a rádióból és a családtagoktól hozzánk érkező levelekből. de ez fejeződött ki a rólunk való gondoskodásban, - itthonról történt ellátásunkban is.

- mint önök az újságokból és rádióból is értesülhettek, csapataink tábori viszonyok között éltek, szükségét nem szenvedtek, de nem volt könnyű ez az élet. a parancsnokság mindent megtett a kisebb-nagyobb gondok, problémák megoldására. ahol szükséges volt, a lehetőségeken belül segítettük a hozzátartozókat is, akiknek szintén nem volt könnyű ez az idő. köszönetet mondok a hozzátartozóknak, akik szeretetükkel ezekben a napokban is velünk voltak és hozzájárultak ahhoz, hogy becsülettel helyt tudjunk állni.

/folyt.köv./
16.02/1

- 28 -

16²⁰
16³¹

Ko ty

bb 40. /ünnepélyesen ... 4. folyt.-szb

jólesik valamennyiünknek az a megbecsülés, amelyet hazánkba visszatérve állandóan éreztünk. engedjék meg, hogy a parancsnokságom alatt álló csapatok személyi állománya nevében köszönetet mondjak a legfelsőbb politikai, állami és katonai vezetőknek azért a magas elismerésért, amelyben bennünket feladataink teljesítéséért részesítettek.

- elvtársak! hazatérve az itthoni környezetbe, figyelemünket ismét mindennapi feladatainkra kell fordítanunk. a kiképzésben, a harckészültség fenntartása érdekében továbbra is dolgozunk, hogy mindenkor képesek legyünk végrehajtani előljáróink parancsait.

- tartalékosaink néhány napon belül leszerelenek, visszatérnek régi munkahelyükre. hamarosan leszerelenek másodéves katonáink is, akik éppen katonaldejük utolsó hónapjaiban kerültek a nagy próba elé. mindannyian jól vizsgáztak. nyugodt szívvel térhetnek vissza munkahelyükre: esküjükhöz méltóan szolgáltak. magasabb egységünk minden katonája nevében még egyszer köszönöm a szívélyes fogadtatást, a meleg baráti szavakat. szeretettel köszöntöm városunk minden lakóját - barátainkat és elvtársainkat.

ezt követően egyenruhás utörök köszöntötték a hazatért alakulatokat, majd csémi károly altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese, a magyar néphadsereg vezérkari főnöke mondott beszédet.

elvtársak!

- hazatérésük alkalmából köszöntöm önöket a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a forradalmi munkáspárt kormány és a honvédelmi miniszter elvtárs nevében. forró elvtársi kézzsoritással üdvözölöm mindazokat, akik internacionalista küldetésük sikeres teljesítése után visszatértek szeretett hazánk földjére helyőrségükbe, családjuk, elvtársaik és barátaik körébe

- visszatekintve az elmúlt két hónap eseményeire, megállapíthatjuk, hogy rendkívül nehéz, bonyolult helyzetben - a többi négy szocialista ország kormányával egyetértésben - határoztuk el magunkat arra a sorsdöntő lépésre, hogy katonai eszközökkel nyújtunk internacionalista segítséget a testvéri csehszlovák népnek a szocializmus vívmányainak megvédésében, a mindinkább nyilvánvaló ellenforradalmi veszély elhárításában.

/folyt.köv./
16.10/lm

- 29 -

16³³

B

16⁴⁰ 34p

bb 40. /ünnepélyesen ... 5. folyt./-lm

- ismeretes, hogy pártunk és kormányunk kezdettől fogva rokonszenvvel és egyetértéssel támogatta, népünk megértéssel figyelte csehszlovák testvérpártunk, a csehszlovák munkásosztály, dolgozó osztálytestvéreink azon törekvéseit, amelyeket a januári központi bizottsági ülésen tűztek maguk elé. céljuk az volt, hogy kijavítva a korábbi években elkövetett hibákat, továbbfejlesszék a szocialista rendszert és a szocialista demokráciát, meggyorsítsák a szocializmus építését.

- ugyanakkor többször felhívtuk csehszlovák elvtársaink és barátaink figyelmét a kétfrontos harc szükségességére. arra, hogy miközben a régi hibák ellen, tiszta célok és szándékok megvalósítása érdekében harcolnak, ne feledjék, hogy a szocializmus erősítésének és az elkövetett hibák kijavításának jel-szava mögött mindinkább felsorakoznak és szervezettebbé válnak a szocialista-ellenes erők és irányzatok.

- sajnos, pártunk és más testvérpártok internacionalista jó szándéktól vezetett tanácsai ellenére a helyzet nem javult. a helyes elvek eltorzulnak és ez év nyarára a helyzet fokról-fokra romlott.

- az antiszocialista erők egyre nyíltabban és céltudatosabban léptek fel a szocializmus vívmányainak felszámolása és csehszlovákiának a szocialista közösségből való kiszakítása érdekében. mindezt elősegítette az a kifinomult politikai és ideológiai segítség is, amit az agresszív imperialista körök az ellenforradalmi erőknek nyújtottak.

- a szocializmus ellenes erők megszerezték a tömegtájékoztatási eszközöket, amelyeket - a párt és a kormány akaratától függetlenül - saját büns céljaik elérése érdekében használtak fel. ennek következtében a szocialista ellenes erők teljes és nyílt fórumot kaptak ideológiai diverziójuk végrehajtásához.

- sok jószándéku, a szocializmushoz hű, de tájékozatlan állampolgárt félrevezettek, másrészt lehetetlenné tették a józnu gondolkodó kommunisták és más állampolgárok véleménynyilvánítását, velük szemben morális terrort alkalmaztak.

/folyt. köv./

16.19/lm

- 30 -

16¹⁶
Bo

16⁴⁵
sp

bb 40. /ünnepélyesen... 6. folyt./-ju

- a szocializmus építésében elért eredményeket lebecsülték, ócsárolták, a megtörtént hibákért a pártot tették felelőssé. széles teret nyert a szovjetunió és más szocialista országok elleni uszítás. mind nyíltabban kaptak hangot a csehszlovákia külpolitikáját megváltoztatni kívánó, úgynevezett „semlegesség”, irányába ható törekvések is.

- összességében az ellenforradalmi erők felülkerekedésének lehetősége veszélyeztette a csehszlovák szocialista köztársaságban a szocializmus vívmányait és ebből eredően a szocialista közösség alapvető érdekeit is.

- ebben a helyzetben - a többi négy szocialista ország kormányával egyetértésben - közös ügyünkért érzett felelősségtől és az internacionalizmus szellemétől vezetve, arra az elhatározásra kellett jutnunk, hogy fegyveres segítséget nyújtunk a csehszlovák szocialista rend védelmére és a nemzetközi imperializmus törekvéseinek megghusítása érdekében.

elvtársak!

- mi csehszlovákia földjére tiszta szándékkal, igazságos ügy védelmében, a csehszlovák dolgozó osztálytestvéreiként barátjaiként léptünk. eredményes volt küldetésünk, mert szövetségeseinkkel együtt hozzájárultunk ahhoz, hogy csehszlovákiában visszaszorultak a szocialista-ellenes erők, jelentős pozíciókat veszítettek és megindult a politikai konszolidáció, megghusítottuk az imperialisták és a nyugatnémet militaristák vágyálmát, hogy kiszakítsanak egy országot a szocialista közösségből.

- a szovjet-csehszlovák tárgyalások és megegyezések kedvező feltételeket nyújtanak csehszlovák testvérpártunknak, a szocializmushoz hű erőknek, hogy a párt és a munkásosztály vezető szerepének biztosításával, kétfrontos harcban haladjanak előre a januári és a májusplénumokon megjelölt úton, a szocialista rend, a proletár diktatura megszilárdítása és a szocializmus eredményes építése érdekében.

- a külső imperialista erőknek a szocialista csehszlovákia ellen irányuló kísérletével szemben kellő garanciát nyújtanak a legutóbb megkötött szovjet-csehszlovák szerződés alapján csehszlovákiában ideghlenesen maradó szovjet csapatok.

/folyt. köv./

10
16.15/lm

- 31 -

16⁴³
Bo

16³⁰
sp

bb 40. /ünnepélyesen... 7. folyt./-szb

- a csehszlovák nemzetgyűlés és a kormány határozatait, amelyek az antiszocialista erők ellen irányulnak és a szocialista rendszer szilárdítását, továbbfejlesztését szolgálják, -

biztatóak.

- mi bizunk abban, hogy csehszlovák elvtársaink és barátaink a most megkezdett úton mind erőteljesebben és eredményesebben haladnak előre és harcuk sikerrel jár. pártunk és kormányunk határozott szándéka, hogy mind eddig, a jövőben is erősítési országaink, népeink, néphadseregeink szocialista, internacionalista barátságát, együttműködését.

- az elmúlt hónapokban bebizonyosodott, hogy a szocialista országok egységes, következetes fellépése a mai nemzetközi helyzetben alapvető jelentőségű. ezért munkálkodnunk kell a szocialista országok egységének további szilárdításáért, a népeink közötti barátság elmélyítéséért, fokozott gondot kell fordítanunk a varsói szerződés fejlesztésére és erősítésére.

- meglepéssel tölt el bennünket, hogy a csehszlovákiai helyzet kedvező alakulása lehetővé tette a baráti szocialista hadseregek, köztük a magyar néphadsereg csapatai hazatérését.

- örömmel kijelenthetem azt is, hogy pártunk és kormányunk vezetői, dolgozói népünk elismeréssel tekint önökre és mindazokra, akik feladataikat példásan, kiválóan teljesítették.

- külön ki kell emelni, hogy önök elvtársak, nemcsak egyszerűen katonai feladatot hajtottak végre, hanem szocialista hadsereg tagjaihoz méltó szilárd politikai állásfoglalásról, politikai érettségről is tanubizonyosságot tettek. katonáink a szocializmus ügyének nagyszerű agitátorai és propagandistái voltak, bátorították a szocializmushoz hű forradalmi erőket, megmutatkoztak, hogy a marxizmus-leninizmus eszméihez való hűség, pártunk politikájának ismerete és meggyőződéses vállalása hatalmas, nélkülözhetetlen fegyver.

/ folyt. köv. /
16.40/ju

-32-

16⁴⁵
Bo

16⁵⁵ 34p

bb 40. /ünnepélyesen fogadták... 8. folyt./-ju

- hivatásos állományunk, tisztjeink és tiszthelyetteseink a bonyolult helyzetből fakadó feladataikat megértették, azokat helyesen készítették elő és szervezeten hajtották végre. a kialakult különleges helyzetben magasfokú szervező és vezetőképeségről tettek tanubizonyosságot. ebben a bonyolult és éles helyzetben tisztjeink az egész személyi állomány felkészült és hivatott katonai és politikai vezetőinek bizonyultak.

- soroskatonáink is jelesre vizsgáltak. a kapott parancsokat a katonai eskühöz híven, fegyelmezetten, maradéktalanul, legjobb tudásuk szerint hajtották végre. öntudatosan, felelősségteljesen, bátran, higgadtan viselkedtek a sokszor nehéz helyzetekben is. helyén volt a szívük. tizennyolc-husz éves katonafiaink magatartása, viselkedése egyértelműen bizonyította, hogy azoknak van igazuk, akik őket a haza, a szocializmus ügyéért tettekész, becsületes ifjaknak tekintik.

- a munkaadók mellett, a földekről, s a hivatalokból bevonult tartalékosokról is csak az elismerés hangján lehet szólni. a tartalékos tisztek, tiszthelyettesek, katonák gyorsan beilleszkedtek egységeik, alegységeik szervezetébe és feladataikat lelkesen, hozzáértéssel látták el.

- a magyar néphadsereg honi területén levő törzsei és csapatai a társfegyveres testületek egész személyi állományával együtt - harckészültségüket magas fokon tartva - megoldották a kint levő csapatok tevékenységének minden oldali és teljes biztosítását is.

- pártunk és kormányunk nevében köszönöm politikailag szilárd, bátor, áldozatkész helytállásukat. legyenek büszkéek arra, hogy résztvettek a nemzetközi osztályharc e nagyon fontos ütközetében, mélységesen igazságos ügyet képviseltek, teljesítették internacionalista kötelességüket.

- helyőrségükbe, állandó elhelyezési körletükbe visszatérve pinenják ki fáradaimaikat, üdvözölnék szeretettel, akiktől hosszú ideig távol voltak.

- a hivatásos és szolgálatot tovább folytató sorállomány kellő alapossgal és következetesen lánson hozzá az előtte álló, a harckészültség magas színvonalát biztosító feladatok végrehajtásához.

16.25/lm

- 33 -

16⁵⁵
Bo

17- 34p

bb 40. /ünnepélyesen fogadták... 9. folyt./-szb

- a közeljövőben leszerelessz tartalékosoktól bucsuzva azt kívánom, hogy visszatérve lakó- és munkahelyükre, ugyanolyan áldozatkészséggel és becsülettel dolgozzanak, mint ahogyan helyt álltak a katonai feladatok teljesítésében.

- legyünk mindig készen drága hazánk, a magyar népköztársaság függetlenségének, szocialista építőmunkánk és az egész szocialista közösség védelmére.

- ehhez kívánok a feladat végrehajtásában résztvevő valamennyi katonának és tisztnek, tiszthelyettesnek, tisztnek és tábornoknak, önknek kedves elvtársak jó erőt és egészséget!

csémi károly altábornagy beszéde után a katonazenekar az internacionálét játszotta, majd a csapatzászlóval elvonultak a felsorakozott egységek és a diszemplvény előtt. az ünnepes tömeg előtt fegyelmezett rendben elvonultak a csehszlovákiából hazatért gépesített csapatok, s bevonultak körletükbe. a laktanyában ünnepi vacsora várta a hazatérő csapatokat. /mti/

bb 42. dr. polinszky károly

t fe/hné szb sr

1963 október 31.

művelődésügyi miniszterhelyettes csütörtökön tájékoztatta a sajtó képviselőit az egyetem új szervezeti szabályzatának tervezetéről. a napokban a felsőoktatási intézményekben megkezdődtek az egyetem új szervezeti, fegyelmi és vizsgarendjével foglalkozó viták. /mti/

16.35/lm

- 34 -

17⁰⁰

Bo

1715 ylp

bb. 41. 22.000 kilométer vízvezeték, 11.000 kilométer csatorna, épül 1985-ig - előadás az urbanisztikai társaságban

t sb/lk áe zs

1968. október 31.

a magyar urbanisztikai társaságban csütörtökön dégen imre államtitkár az országos vízügyi hivatal elnöke előadást tartott a településfejlesztés és az urbanizáció egyik fontos feladatáról, a városok vízellátásáról és csatornázásáról.

a múlt év végi adatok szerint a magyar városok lakóinak 82 százaléka kap vízvezetéki vizet. városaink vízellátottsága így lényegében megfelel a közép-európai színvonalnak, s nem sokkal marad el a fejlett államoktól. az ellátás aránya azonban nagyon eltérő. budapesten, győrött, pécsen és új szocialista városainkban a közműves vízellátás aránya mintegy 90 százalékos, de sok városban még a lakosok feléhez sem jut vezetékves víz.

az ország csatornahálózata az utóbbi néhány évben - szemben az 1961-65 közötti évenkénti 100-zal - 200-250 kilométerrel bővült. az elmaradást azonban még nem sikerült pótolni. a városi lakosságnak csak 54 százaléka él csatornázott területen, a csatornázottsági ellátás csak budapesten, dunaujvárosban és győrött 80 százalékos vagy még kedvezőbb. hét városban még a közműves szolgáltatás mintegy 70 százalékos, 26 városban pedig még nincs központi szennyvízcsatorna. az elhasználdott régi csatornák pótlásának és a szennyvíztisztító telepek építésének üteme sem kielégítő.

a közművesítés fejlesztésében az a cél, hogy a városi lakosság közműves vízellátásának aránya az 1965. évi 80 százalékról 1970-ig 84, 1985-ig pedig 90 százalékra, a csatornaellátottság 54-ről 57, illetve 80 százalékra növekedjék. így lényegesen csökken a vízvezetéki vízellátás és a csatornázás közötti aránytalanság. különösen nagy figyelmet kell fordítani az új lakótelepek az ipari települések és az üdülőövezetek közművesítésére. a harmadik ötéves terv végéig budapesten előreláthatólag megkezdik a munkát a horány-surányi vízmű és a váci uton az elavult főnyomó vezeték helyett új épül. a fővárosi vízművek kapacitása 1975-ig napi 1.1 millió köbméterre emelkedik. debrecen iv.számú új vízműtelepe naponta 15.000, a szegedi iii. számú telep pedig napi 22.000 köbméter vizet szolgáltat a város lakóinak. továbbfejlesztik kecskemét, szolnok, veszprém, sopron, zalaegerszeg és más városok vízműveit is.

/folyt.ököv./

16.45/lm

- 35 -

17⁰⁰

1720 ylp

bb 41. /22 000 kilométer... 1. folyt./ae

a vízellátás és a csatornázás 1985-ig tervezett fejlesztése nagy erőfeszítést követel az országtól. mintegy 33 milliárd forint értékű beruházást kell megvalósítani, ami azt jelenti, hogy a tíz évvel ezelőtti 500 millió Ft-s a harmadik ötéves tervidőszak elején az egymilliárd forintot alig megközelítő összeg helyett évente átlagosan 2,2 milliárd forintot kell a fejlesztésre költeni. az építőiparnak is fel kell készülnie a fejlesztési ütem megkésztetésére, hogy 1985-ig mintegy 22.000 kilométernyi nyom-óvezeték, 11.000 kilométernyi csatornát, 500 víztározó medencét és 440 víztornyot építsen. /mti/

--

bb 44. ülést tartott a postások szakszervezetének központi vezetősége

t kf/lf-ju ie zs

1968. október 31.

csütörtökön a postások benczur utcai művelődési otthonában ülést tartott a postások szakszervezetének központi vezetősége. az ülésen részt vett somoskői gábor szot titkár és horn dezső a közlekedés és postaügyi miniszter első helyettese, a posta vezérigazgatója.

a központi vezetőség megemlékezett az 1918-as polgári demokratikus forradalom győzelmének 50. évfordulójáról, ezután a szakszervezet kulturális nevelő és agitációs propaganda munkájának helyzetét, a postások kulturális ellátottságának kérdéseit, fejlesztési lehetőségeit, az ideai kollektív szerződés tapasztalatait, valamint a szakszervezeti alapszervi választások előkészületeit tárgyalták meg. /mti/

--

bb 47. claudio veliz chilei egyetemi tanár

gg-ju sr

1968. október 31.

november 1-ére a kulturális kapcsolatok intézetében meghirdetett előadása technikai akadályok miatt elmarad. /mti/

--

17.05/ju

17.05/30

-36-

17.05/30

bb 37. száz esztendő alatt 13 millió szarvasmarha - jubilál a budapesti közvágóhid

t kf/kf szb ie

1968. október 31.

száz esztendővel ezelőtt, 1868 október 23-án döntöttek véglegesen pestvárosi közvágóhid, a mai budapesti husipari vállalat elődje alapításáról. csütörtökön deáki imre, a vállalat igazgatója sajtótájékoztatón ismertette a fővárosi husiparának történetét, fejlődését és a centenáriumi ünnepség eseménysorozatát.

a budapesti közvágóhidat annak idején a jelenlegi marhavágóhid képviselte: s csak később alakult meg a sertésvágóhid, s az azóta megszűnt lóvágóhid. az akkor korszerű nagyüzem munkábeállításával 32 magánvágóhidat szüntettek meg pesten, s ezzel felszámolták a fejlődő városban a már szinte tarthatatlan közegészségügyi állapotokat. a 20 hektár területű marhavágóhid - ahol egyébként sertést, nyulat, baromfit is vágtak - másfél-két év alatt épült fel, s a maga korában a világ egyik legkorszerűbb vágóüzeme volt. egy évszázaddal ezelőtt hetenként 60-100 szarvasmarhát vágtak le, - ma a napi kapacitás 500-600. egy évszázad alatt egyébként mintegy 13 millió szarvasmarha került tagló alá a marhavágóhidon.

a huszas években megalakult a községi husüzem, amely napi 6 tonna huskészléményt állított elő. a budapesti husipari vállalat husüzemének napi teljesítménye most 7-8 vagon, de a meg növekedett igények kielégítésére 12-13 vagonossá fejlesztik. a most is tartó rekonstrukciós munkák befejeztével a mai közvágóhid - a marha- és a sertésvágóhid - ismét a legkorszerűbb husüzemek közé kerül.

a fővárosi nagyüzemi husipar történetét, 100 esztendő fejlődését, tevékenységét egyébként a hétfőn nyíló egyhónapos kiállítás ismerteti meg a közönséggel. /mti/

--

bb 43. négy milliárd forint értékű tárgyutalom a legjobb vasgyűjtőknek - sajtótájékoztató a kohászat alapanyagellátásáról

t sl/m szb ie

1968 október 31.

pollák ferenc, a kohászati alapanyagellátó vállalat igazgatója csütörtökön a magyar sajtó házában tájékoztatta az újságírókat a kohászat alapanyagellátásáról.

/folyt.köv./

17.30/37

-37-

17.30/37

17.30/37

bb 43. /négy millió forint... 1. folyt./-szb

utalt arra, hogy az új gazdasági mechanizmus viszonyai között a kohászati termékek forgalma is szabadabbá vált, s ez nagymértékben növelte a keresletet. a több áruhoz természetesen több alapanyagra van szükség, amit folyamatosan igyekeznek előteremteni. anyagellátási zavar az elmúlt háromnegyed évben egyszer sem okozott fennakadást a kohók munkájában. a szovjetunió a tervezettnél több vasércet szállított, s jelenleg körülbelül 60-80 napos érckészletei vannak az országnak. általában kielégítő a kokszellátás is, bár az évvégi zárókészlet valószínűleg kisebb lesz, mint a korábbi esztendőben. néhány alapanyagból, különösen ötvözőanyagokból, csökkentek a tartalékaink, s az ellátásban bizonyos problémák tapasztalhatók. hasonló a helyzet a vashulladékkal, amiből ugyancsak igen kicsinyek a készletek. mivel kohászati üzemek az igényeknek megfelelően az idén lényegesen túlteljesítik acélgyártási tervüket, vashulladékból mintegy 80 ezer tonnával többre van szükség, mint ahogy eredetileg tervezték. e többletet azonban külföldről nem tudjuk behozni, részben mert más országokban is nehezen lehet hozzájutni, részben mert a világpiaci ára igen magas. a 80 ezer tonnáért mintegy 2,5-3 millió dollárt kellene kifizetni. ezért a hazai üzemektől várják, hogy gyűjtsék össze a hulladékvasat és adják el a kohászati alapanyagellátó vállalatnak.

az igazgató szövegében, hogy jelenleg kevésbé ösztönzik a vállalati dolgozókat a vasgyűjtésre. az új mechanizmus bevezetése előtt a hulladékvasból származó bevételek egy részét az igazgatók kötelesek voltak a vasgyűjtőknek jutalomként kifizetni. ezzel a pénzzel ma már szabadon gazdálkodnak és többnyire egyéb jutalmazásokra használják fel. a kohászati alapanyagellátó vállalat a kohászat zavartalan ellátása érdekében szükségesnek tartja, hogy az igazgatók anyagi lag is ösztönözzék dolgozókat a vasgyűjtés megszervezésére, lebonyolítására. különösen időszerű ez most, az őszi gyári nagytakarítások idején. az igazgató bejelentette, hogy a kav négy millió forint értékű tárgyjutalmat ajánl fel azoknak a dolgozóknak, brigádoknak, akik a legtöbb vasat gyűjtik. például annak a vállalatnak a vasgyűjtői, amelyek a tervezettnél felül 1000 tonna vashulladékot ad át, százezer forint értékű tárgyjutalomban részesül.

az igazgató elmondotta, hogy bevezették az úgynevezett haszonvas forgalmazását is. olyan fémanyagokat hoznak forgalomba, a többi között a szövetkezeti és helyi ipar, valamint a lakosság részére, amelyeket a vállalatok kisélejteznek, de valamely célra fel lehet még használni. az ország valamennyi megyéjében megnyitották a haszonvas árusító telepeket, ahol a vásárlók viszonylag olcsón juthatnak kohászati termékekhez. /mti/

17.35/szb

-38-

bb 45. hét fokkal az átlaghőmérséklet fölött!

1 tz/gk szb ie

1968 október 31.

csütörtökre „beérett”, a hétfő óta egyre biztatóbb enyhülési folyamat. kora délután - pontosan 14 órakor - a meteorológiai intézet állomásainak kerekén a fele 20 fok körüli hőmérsékletet jelentett. szokatlannul magas értékek ezek, figyelembe véve, hogy október 31-én a nappali maximum sokévi átlaga mindössze 12,6 fok. a csütörtöki többlet tehát meghaladja a 7 fokot.

egyébként a rendelkezésesen, de kellemesen magas hőmérsékleteket főleg az ország déli részeiben mérték, bár ott sem volt általános. ahol tudniillik a köd viszonylag sokáig megmaradt, kora délutánra is csak jóval alacsonyabb szintre emelkedett a hőmérséklet. hazánk legalacsonyabb hőmérsékletét, 11 fokot ebben az időpontban miskolcon mérték.

az enyhülés már csütörtökre virradó éjjel éreztette hatását. éjszakai fagy nemcsak az alsó másfél méteres szintben, hanem a talaj mentén sem fordult elő az országban.

mindez arra mutat, hogy az elmúlt napok során nagyobb változás következett be az időjárásban. s a kellemes idő előreláthatólag egy ideig „szállóvendégünk”, marad. a hőmérséklet továbbra is enyhe lesz, kisebb esők is legföljebb pénteken vagy szombatra virradó éjszaka lehetnek, nagyobb csapadéokra egyelőre nem igen kell számítanunk.

ami pedig a távolabbi kilátásokat illeti, keddig a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 6 fok körül lesznek, - a talajmenti fagy valószínűsége 10 százalék - a legmagasabb nappali hőmérsékletek pedig előreláthatólag 10-15 fok körül alakulnak majd ki. öt millimétert meghaladó eső az ország területének 60 százaléka várható. /mti/

-.-

bb 48. nagyobb támogatást kér a tot a tsz-ek építőipari tevékenységeihez - a tot elnökségének ülése

t kf/kf szb ie

1968. október 31.

csütörtökön akadémia utcai székházában ülést tartott a termelőszövetkezetek országos tanácsának elnöksége. az ülésen részt vettek az évm és a mém képviselői, szilágyi lájos és dr. soós gábor miniszterhelyettesek.

/folyt.köv./

- 3 9 -

bb 48. /nagyobb támogatást... 1. folyt./-szb

az elnökség egyebek között a termelőszövetkezetek építőipari tevékenységének helyzetéről, gondjairól, továbbfejlesztésének kérdéseiről tárgyalt. megállapította, hogy a mezőgazdaság szocialista átszervezése óta a tsz-ek részére soha nem állt rendelkezésre elegendő építőipari kapacitás. a mezőgazdasági építkezésekből jelenleg is egyre kisebb részt vállal az állami ipar, s ma már a munka nagyobb részét saját erőből kell elvégezniük. ezt mutatja például, hogy 1965-ben az 1,9 milliárd forintos tsz-be-ruházásoknak csaknem 60 százalékát még az állami ipar építette meg, 1967-ben viszont a több mint 2,5 milliárdos munka 52,2 százaléka hárult a termelőszövetkezeti brigádokra, építési szervezetekre. ezenkívül a szövetkezeti tagok és a falusi lakosság házáépítkezéseit is segítik, részt vesznek a községek kommunális építkezéseiben, a szövetkezeti kereskedelem és vendéglátóipar hálózatfejlesztésében.

a növekvő igény készítette a termelőszövetkezeteket fokozottabb építkezési tevékenységre. ma már mintegy 2 000 termelőszövetkezetnek évi két milliárd forintot meghaladó építési kapacitása van, eszközök, műszaki színvonaluk azonban elmaradott, anyagszükségletük sem biztosított. jelenlegi helyzetükben egyrészt nehezen tudják kielégíteni az igényeket, másrészt gazdaságtalanul építkeznek. pedig a tsz-ek építőipari tevékenységére a jövőben is nagy szükség lesz, hiszen a mezőgazdaságban évenként körülbelül 3 milliárd forint nagyságrendű beruházást, rekonstrukciót kell megvalósítani.

mindzeket figyelembevéve a tot elnöksége a mezőgazdasági termelést közvetlenül szolgáló termelőszövetkezeti építőipari tevékenység szervezettebbé tételét, fejlesztését hasznosnak és szükségesnek tartja. kedvezőnek ítéli meg a termelőszövetkezetek építőipari közös társulásait, azzal a megjegyzéssel, hogy a szövetkezeti érdekek jobb érvényesítése érdekében a társulások vezetői tsz-elnökök, tsz-főkönnyelők legyenek. a problémák megoldásához, a fejlesztéshez - elsősorban az álló- és forgóeszköz-állomány korszerűsítéséhez, a szervezettebb, jobb anyagellátáshoz - az ágazati felelős, az építésügyi és városfejlesztési minisztérium segítségét kéri a tot elnöksége. megállapították azt is, hogy a tsz-ek építőipari tevékenységének szervezettebb kibontakozását, fejlődését, egyes helyeken a rendelkezésre álló kapacitás maximális kihasználását fékezik azok a korlátozó rendelkezések, jogszabályok, amelyek csak meghatározott területen, s ott sem valamennyi megrendező számára -, engedélyezik a tsz-ek építőipari munkáját. ezért a tot elnöksége szükségesnek tartja az idevonatkozó rendelkezések, jogszabályok felülvizsgálatát.

/folyt.köv./

bb 48. /nagyobb támogatást... 2. folyt./-szb

szilágyi lajos építésügyi és városfejlesztési miniszter-helyettes felszólalásában megígérte: az évm hatékonyabban segíti a termelőszövetkezeti építő brigádok, szervezetek munkáját, mert a mezőgazdaság építési igénye mindinkább a termelőszövetkezeti kapacitásokkal elégíthető ki. javasolta, hogy a tot elnöksége által felvetett problémákra az évm, a mém és a tot közösen, alapos vizsgálat, felkészülés alapján keressen megoldást. /mti/

..-

bb 49. tolna megyében öt év alatt megkésztereződött az ipari üzemekben dolgozók száma

1968 október 31.

a vid-fm/tné szb ká

szekszárdon csütörtökön ülést tartott a szakszervezetek tolna megyei tanácsának elnöksége. az ülés napirendjén szerepelt többek között az ipari üzemek közegészségügyi helyzetéről szóló tájékoztató is. a jelentésből kitűnik, hogy tolna megyében öt év alatt megkésztereződött az ipari üzemekben dolgozók száma, ami a munkaegészségügyi feladatok szaporodásával járt. megállapították, hogy gyakori foglalkozási ártalom a levegőszennyeződés - főleg a ktsz-ekben, ahol a műszaki elhárítás eszközei általában korszerűtlenek. hasonló problémák jelentkeznek azokban a mezőgazdasági tsz-ekben, amelyek a ktsz-ekével azonos szintű kisegítő ipari üzemeket hoztak létre. a nagyüzemekben az ilyen ártalmak elkerülését szolgáló műszaki megoldások rendszerint jók, s inkább az kifogásolható, hogy nem tartják meg pontosan a technológiai előírásokat, vagy a dolgozók anyagát kezelik a gépek munka- és egészségvédelmi felszereléseit.

az szmt elnökségének ülésén felhívták az illetékesek figyelmét arra, hogy az iparitanulók foglalkoztatását fokozottabban ellenőrizzék, s a mezőgazdaságban vegyszerekkel dolgozókat szakmunkás-szinten képezzék ki. /mti/

..-

bb 46. négyszáz bolgár vasuti tehervagont vásárolt a nikex
1 sz/uk-ju ie zs 1968. október 31.

a máv vonalain már többszáz bolgár gyártmányu vasuti tehervagon veszt részt az áruszállításban. ezeket az utóbbi években szerezte be bulgáriából a nikex. a közlekedés- és postaügyi minisztérium, illetve a máv a közelmúltban megbízta a vállalatot, hogy kösse le az 1969-ben és 1970-ben importálható vasuti kocsikat- a masinexport bolgár és a magyar nikex között most létrejött megállapodás mintegy 4 millió rubel értékű importról sz-ól. a nikex a következő két évre 400 nyitott vasuti kocsi kötött le. ebből 150 a jövő évben, 250 pedig 1970-ben érkezik. valamennyi a bolgár ipar újabb gyártmánya lesz, eddig ugyanis bulgáriában kéttengelyes, 28 tonna teherbírásu vasuti kocsikat készítettek, de felkészültek a négytengelyes, 60 tonnás vagonok gyártására is. ezeket elsősorban szénzállításra, mezőgazdasági és más termékek továbbítására használja a máv. gyártásukban a magyar iparral kooperálnak a bolgár gyárak: a nikex által importált kocsikba ugyanis magyarországon gyártott fékeket és ugynevezett komplett kerékpárokat építenek be.
/mti/

--

bb 50. véget ért az i. dunántúli amatőr filmszemle szombat helyen
vid-fm/tné-ju ká bs 1968. október 31.

csütörtökön szombat helyen véget ért az i. dunántúli amatőr filmszemle. a beküldött 32 uti-, kisjáték-, riport- és népszerű tudományos film a közönség, majd a szakmai zsűri előtt vizsgázott. a „ dr. münnich ferenc „ ifjusági házban került sor a díjkiosztásra. a legjobb egyéni alkotás díját dr. gál csaba szombathelyi orvos kapta „ hollandia „ című utirajz-filmjéért. az alkotó csoportok közül a szekszárdi, a szombathelyi és a dombovári bizo nyult a legjobbnak. e kollektívák további munkájukat elsősegítő jutalomtárgyakat - vágóasztalt, filmfellevőt - kaptak.

az országos takarékosági amatőr filmszemle szintén csütörtökön zárult szombathelyen. az első és a második díjat nem adta ki a zsűri. a iii. díjat kerekas lászló tatabányai filmes nyerte el „ mister otp, a csodálatos mágus „ című filmszkecsével. /mti/

--

- 42 -

bb 51. a dolgozó nők helyzetéről tárgyalt a szakszervezetek
borsod megyei tanácsának elnöksége

1968. október 31.

a vid-fm/tné-lm ká

a szakszervezetek borsod megyei tanácsa csütörtökön rendkívüli elnökségi ülésen foglalkozott a dolgozó nők helyzetével. a szakszervezetek megyei tanácsának elnöksége, a megyei nőtanács, valamint a népi ellenőrzési bizottság az utóbbi hónapokban 25 borsod megyei ipari és kereskedelmi vállalatnál, művelődési és egészségügyi intézménynél vizsgálta a nődolgózók életkörülményeit. megállapították, hogy a nők foglalkoztatottsága az utóbbi öt évben jelentősen növekedett az iparban, a közoktatásügyi és az egészségügyi munkaterületeken. kevés, sőt csökkenő viszont a szakmunkásképzésben résztvevő nők száma, s a férfiakéhoz viszonyítva ugyancsak számottevő az elmaradottság a nődolgózók bérezésében.

a vizsgálat kitért a gyermekgondozási segítséggel kapcsolatos tapasztalatokra is. megállapították, hogy ezt a kedvezményt legnagyobb mértékben - 78 százalékosan - az iparban foglalkoztatott nők veszik igénybe. örvendetesen fejlődött a háztartási munka gépesítése. a vizsgált üzemek, intézmények dolgozóinak 77-85 százaléka rendelkezik különféle háztartási gépekkel.

az észlelt hiányosságok megszüntetésére, illetve a nődolgózók helyzetének további javítására az ülésen különböző határozatokat hoztak. /mti/

--

bb 52. kétezernéhszáz hold szőlő és gyümölcs telepítés a
közép-dunántúlon

1968. október 31.

a vid-cs/fné-lm ká

közép-dunántúli szőlő- és gyümölcstermesztő vidékein megkezdtek az őszi telepítést. a következő hetekben veszprém, zala, vas, komárom és győr-sopron megyében 2 700 holdon kerülnek végleges helyükre a szőlő-oltványok és a gyümölcsfa csemekék. a nagyszabású munkák előtt kidolgozták a telepítési programot, meghatározták a költségeket, amelyek a járulékos berendezéseket is magukban foglalják. az őszi telepítések összetételét a népgazdasági igényeknek megfelelően alakult. a szőlőtelepítések során szinte teljes egészében a történelmi borvidékek rekonstrukcióját folytatják. badacsonyi, somlói, balatonfüredi és sopron környékén csaknem 600 holdon telepítenek új nagyüzemi szőlőskerteket. a gyümölcstelepítésekkel az előirányzott 2 000 hold nagy részén bogyós gyümölcsök kerülnek elültetésre. közülük is első helyen szerepel a szamóca, a málna és a ribizke. /mti/

--

- 43 -

bb 53. jól vizsgázott az október: heves megyében kétszer arattak, bőséges a sarjutakarmány, aszus jellegű szőlő a mátraalján

a vid-cs/fné-ju ká bs

1968. október 31.

heves megyében az idei október különösen jól vizsgázott: az őszi rekordok egész sorát jegyezhetjük fel a termelőüzemek. az évszak egyik legverőfényesebb októberében a napfényes órák száma elérte a százhetvenet, ami a betakarításra, szántásvetésre, azon kívül a szőlőkre és a tarlóba vetett takarmányfélékre volt igen kedvező. a megye történelmi borvidékein a szokottnál két héttel korábban fejezték be a szüretet. a mátraalján és eger környékén több szőlőtábláról szüreteltek aszusjellegű termést. így kitűnő borokra lehet számítani.

az őszi gabonafélék vetésével közvetlenül befejezés előtt tartanak a 70.000 holdon már az őszi mélyszántással is végeztek. a hevesi kossuth és a verpeléti dózsa tsz-ben október második felében 200 holdnyi területről másodszor is learatták az őszi-árpat. a szeptemberi esőzések és az októberi szép idő hatására a pillangósok táblái újabb sarju terméssel gyarapították a takarmánykészletet. a kertészetekben ugyancsak rekordot hozott az október. zöldbabból máris több mint tíz vagonnyit küldtek piacra a természövetkezetek, s a tarlóuborka termése is jobban sikerült, mint amire számítottak. /mti/

bb 57. munka- és védőruha bemutató gyűjtött

vid-kz/tné-ju ká bs

1968. október 31.

munka- és védőruha bemutatót rendezett a szakszervezetek gyűjtő-sopron megyei tanácsa csütörtökön gyűjtött a rába művelődési házban. a szegedi ruhagyár felvonultatta legújabb szintetikus anyagból készült divatos női és férfi munkaruháit, a rákospalotai bőr- és műanyagfeldolgozó vállalat pedig hő, sav, lug és kopásálló védőruhákat, illetve felszereléseket mutatott be. a sokszínű és sokfajta új munkaruhák osztatlan sikert arattak a bemutatón megjelent munkavédelmi felelősök és munkások körében. /mti/

--

- 44 -

de

bb 54. a bányászok élet- és munkakörülményeiről tárgyalt a tatabányai városi tanács végrehajtó bizottsága

a vid-kz/tné szb ká

1968 október 31.

a tatabányai szénbányák szakszervezeti bizottságának a bányászok élet- és munkakörülményeiről szóló jelentését hallgatta és vitatta meg csütörtöki ülésén a tatabányai városi tanács végrehajtó bizottsága. az év eleje óta - hangsúlyozta a jelentés - a szénmedence valamennyi dolgozója 44 órás munkahétben dolgozik. a munkaidőrövidítés eredményeként ritkábban fordult elő betegség. a bányászok több időt töltenek levegőn, napfényen. ez év első felében kerekén 10 ezer nappal csökkent az ugynevezett táppénzes napok száma. az élet- és munkakörülmények javulása - ha áttételesen is, - de kimutatható összefüggésben van a teljesítmények növekedésével, az egész vállalat gazdálkodásának javulásával. a többletbevételek tervén felüli juttatásokat tettek lehetővé. az idén a szakszervezet javaslatára a tatabányai szénbányák 3,5 millió forintot fordított a jól dolgozó bányászok jutalmazására. ezt a pénzt a korábbival ellentétben év közben kapták kézhez a bányászok. a gazdaságosabb termelés tette lehetővé azt is, hogy a vállalat 5,5 millió forintot költsön kulturális és sportlétesítményekre, továbbá a bányászuduló fejlesztésére. az idén több mint 800 új lakást építettek a bányászok részére, a jövő évben pedig már a részesei alap terhére is épülnek bányászlakások. a szakszervezeti bizottság kérte a tanács végrehajtó bizottságát, hogy sürgesse az új városi művelődési ház felépítését, amelynek kialakítására a bányász-szakszervezet 8 millió forint hozzájárulást fizetett be. /mti/

--

bb 55. autóközlekedési tanácskozás szegeden

vid-kz/tné szb ká

1968 október 31.

mintegy 100 szállító és szállíttató vállalat vezetőinek részvételével tartottak autóközlekedési tanácskozást csütörtökön szegeden a három megye területén működő 10. számú autóközlekedési vállalat rendezésében. a rendező vállalat, szolgáltatásainak bővítése, korszerűsítése révén - mutattak rá a tanácskozáson - az elmúlt egy év alatt hárommillió tonna áruval többet szállított, mint korábban azonos idő alatt. a szállíttatók elismeréssel szóltak a törekény áru továbbítására forgalomba állított különleges gépkocsikról. jövőre a 10. számú autóközlekedési vállalat tovább bővíti gépjárműparkját. széles körben alkalmazzák a gépjárművek rádióirányítását. /mti/

--

19. 10. 1968

de

-45-

bb 56. vas megye minden községében van orvosi rendelő - ülést tartott a megyei népi ellenőrzési bizottság

a vid-fm/tné-ju ká bs

1968. október 31.

a járóbeteg-ellátás helyzetéről tanácskozott csütörtöki ülésén szombathelyen a vas megyei népi ellenőrzési bizottság. legutóbb három évvel ezelőtt foglalkoztak ezzel a témával, s most a bizottság megállapította, hogy azóta a járóbeteg-ellátás színvonala, személyi és tárgyi feltételei nagymértékben fejlődtek. az elmúlt három évben a megyében újabb öt orvosi körzetet szerveztek, 49 orvosi rendelőt építettek, s ma már a megye minden községében működik rendelő. a szakorvosi órák száma 12 százalékkal emelkedett, s a rendelési idő tartama megfelel a korszerű ellátás követelményeinek.

a megyei népi ellenőrzési bizottság a betegellátás helyzetének további javítása érdekében javasolta, hogy az illetékesek tüzetesebben ellenőrizzék az egészségügyi intézmények részére gyártott műszerek, gyógyászati gépek minőségét. a sárvári új járási rendelőintézet részére szállított gépek, készülékek egy része ugyanis már az első használatba vételkor elromlott, egyes gépek pedig üzemképtelen állapotban érkeztek. javasolta továbbá a bizottság a megyei tanács egészségügyi osztályának: emelje fel a megyei rendelőintézetben egyes szakrendelések óraszámát, egyes körzetekben pedig vezessék be az osztott rendelési időt. /mti/

bb 58. szélesítik a kereskedelmi társadalmi ellenőrzését

a vid-kz/tné-ju iá bs

1968. október 31.

az új gazdaságirányítási rendszerhez igazodva kiszélesítik a kereskedelmi társadalmi ellenőrzését, - határozták el a szakszervezetek komárom megyei tanácsa elnökségének csütörtöki ülésén. ez a munka eddig csak az értékesítés folyamátát érintette, a jövőben azonban a fogyasztási cikkek termelő üzemekre és a termelői árak kialakítására is kiterjed. a komplex ellenőrzéssel meg akarják teremteni annak a lehetőségét, hogy a fogyasztók egyéni érdekei a vállalati és a társadalmi érdekekkel szorosabb összhangba kerüljenek. az ellenőrző hálózatot szakmailag jól felkészült, nagy tapasztalatokkal rendelkező emberekkel erősítik meg. /mti/

-46-

bb 59. bolgár és magyar szövetkezeti vezetők találkozója

1 kf/tr-ju le la

1968. október 31.

a bolgár szövetkezetek központi szövetségének küldöttségét, amelyet sztojan szülemezov elnök vezet, csütörtökön délelőtt a szövetség székházában fogadta dr. molnár frigyos, az országos szövetkezeti tanács első elnökhelyettese. az oszt elnöksége a geléért szállóban ebédet adott a küldöttség isztületére. az ebéden résztvettek a bolgár nagykövetség képviselői. /mti/

bb 61. aczél györgy látogatása zalaegerszegen

vid-fm/mné-ju ká la

1968. október 31.

aczél györgy, az mszmp központi bizottságának titkára csütörtökön zalaegerszegen látogatott, ahol varga gyula, a zala megyei pártbizottság első titkára fogadta. aczél györgy a megyei pártbizottság épületében zala megye politikai, társadalmi és művelődésügyi szerveinek képviselőivel találkozott, s az időszerű nemzetközi politikai és hazai kulturpolitikai kérdésekről adott tájékoztatást. a délutáni órákban varga gyulának, a megyei pártbizottság első titkárának társaságában megtekintette a zalaegerszegen felépített göcseji falumúzeumot. /mti/

bb 64. színes tv-adás szombathelyen

vid-kz/tné-ju ká la

1968. október 31.

kiállítás nyílt csütörtökön szombathelyen az orion gyár termékeiből. a kiállítás időtartama alatt a házi kísérleti studio színes tv-műsort sugároz. a szombathelyiek ezuttal láthatnak először színes tv-adást. az orion gyár szervíz-szolgálat az idő alatt kedvezményesen javítja a hibás készülékeket. /mti/

-47-

bb 62. Ünnepi köszöntők, apró ajándékok, kiállítások a fővárosi otp fiókokban a világtakarékossági napon

1 kf/j-lm la

1968. október 31.

Ünnepi dekorációval, kedves meglepetésekkel, a szokásosnál is nagyobb udvariassággal fogadták az országos takarékpénztár budapesti és vidéki fiókjai október 31-én, a világtakarékossági napon, ügyfeleiket.

az otp fiókjaiba, kirendeltségeire betérő ügyfeleket mindenütt ünnepi ruhába öltözött tisztviselők köszöntötték - a 11. kerületi fiókban például celofántasakba csomagolt szegfűszállal, a 14. kerületi fiókban pedig mutatós vtn üdvözlőkártyával az 1. kerületi otp fiók takarékosági vetélkedőt rendezett a kerület általános iskolásai részére. a 8. kerületi otp fiókban pénz- és érme kiállítást nyitottak. a 18. kerületi fiók „a pénzverés története”, című kiállítást mutatja be. több kerületi fiók értékes tárgyakból jutasorsolást tartott azok között a betétes ügyfelek között, akik a vtn napján nagyobb összeget tettek takarékbba.

a legtöbb kerületben közös ünnepi gyűlést tartottak a takarékpénztári fiókok, a tanácsok és azok a társadalmi szervek, amelyek egész évben sokat munkálkodtak a takarékosági mozgalom fejlesztésén. ezeken az üléseken külön köszöntötték a takarékoság gondolatának terjesztőit, a takarékosági aktívákat. ünnepi ügyfélszolgálatlaltal, a nagyobb hivatalokban alkalmi bélyegzőnyomattal emlékeztek meg a világtakarékossági nap jelentőségéről a postahivatalok is./mti/

--

bb 63. egyházművészeti muzeum debrecenben

vid-fm/mné-lm la

1968. október 31.

csütörtökön a debreceni református kollégium épületében dr. bartha tiber, a tiszántúli református egyházkerület püspöke átadta rendeltesének az egyházművészeti muzeumot, ahol a tiszántúli református egyházkerület gazdag műgyűjteménye látható. itt kapott helyet a múlt század közepén a kollégiumnak adományozott híres kabai meteorit és a szőnyi-féle 3.135 darabból álló ásványgyűjtemény. kiállították az egykori debreceni diákok 87 rézmetszetét, - amelyek főként térképeket ábrázolnak, továbbá a kollégium neves tudósai által használt fizikai eszközöket is./mti/

- 48 -

19.05/lm

ll

bb 65. egy hónapos előnnyel dolgoznak visontán

a vid-kz/tné/-s ká la

1968. október 31.

nagyszerű eredményeket értek el a jubileumi munkaversenyben a visontai thorez külszíni fejtésű bánya előkészítésén dolgozó munkások. ez idő szerint a tervezettnél egy hónappal előbbre tartanak a bánya nyitási munkálataival. ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy a termelés megkezdésére kijelölt területen máris szabaddá tették a szénmezőt. a verseny egyik legszembetűnőbb eseményeként a fél év előttinek csaknem kétszeresére növelték a munkahelyen dolgozó két óriás géplánc teljesítményét. a gépóriások most már naponta mintegy 40 ezer köbméter földet távolítanak el a szénrétgről. az előkészítés meggyorsítása lehetővé tette, hogy már e héten megkezdődjenek a széntermelő gépek üzembe helyezésének közvetlen előkészületei./mti/

--

bb 68. lopott kocsival kidöntötték a forgalmi jelzőtáblát

1 fe/tr/-s sr la

1968. október 31.

a rendőrség elfogta pruck pál 26 éves gyáli és batorfi ferenc 22 éves budapesti lakos, segédmunkásokat. a büntetett előéletű tolvajok a xlii. kerületben, a katonajózsef utcában egy lezártan parkoló személygépkocsit törtek fel, majd elhajtottak. a lopott kocsival a sallai imre utcában kidöntötték a forgalmi jelzőtáblát. a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte batorfit és pruckot./mti/

--

bb 69. a magyar tudományos akadémia távirata a szovjet tudományos akadémiahoz

j/-s sr la

1968. október 31.

a magyar tudományos akadémia elnöksége nevében csütörtökön a következő szövegű táviratot küldte rusznyák istván elnök m.v. keldis akadémikusnak, a szovjet tudományos akadémia elnökének:

/ folytc.köv./

19.05/lm

ll

- 49 -

bb 69./ a magyar tudományos... 1. folyt./-s

a magyar tudományos akadémia elnöksége, a magyar tudósok és saját nevében szívből gratulálók a szovjet-3 űrhajó sikeres felbocsátása és fölreszállása alkalmából, ami az egész emberiség előtt bebizonyította a szovjet tudomány és a szovjet tudósok óriási eredményeit a kozmosz meghódításában. kívánunk további nagy sikereket gyümölcsöző munkájukhoz, amely az egész emberiség békéjét és boldogságát szolgálja. rusznyák istván akadémikus, az mta elnöke./mti/

--

bb 75. háromszáz oldalas kiadvány a hármas évfordulóról

1 vt/gg/-s sr la

1968. október 31.

a félévszázados nagy történelmi évfordulókkal kapcsolatos ismeretterjesztési és előadi munka segítésére a tit és a magyar partizán szövetség, az 1918-19. évi magyarországi forradalmak, címmel összeállítást adott ki. a most megjelent csaknem 300 oldalas kiadvány neves történészek írásait tartalmazza az őszirózsás forradalomról, a kommunisták magyarországi pártjának megalakulásáról, valamint a magyar tanácsköztársaság létrejöttéről, intézkedéseiről és honvédő harcairól. az írásokat, történelmi arcképeket, cím alatt a korabeli események kiemelkedő személyiségeinek bemutatása követi. a kiadványt gazdag módszertani anyag egészíti ki, a témához kapcsolódó bibliográfiákkal és egyéb utmutatásokkal./mti/

--

- 50 -

ei

bb 66. a műemlékek helyreállításáról, az egri vár rekonstrukciójáról tárgyalt a városi tanács végrehajtó bizottsága

1968. október 31.

a vid-fm/mné/-s ká la

eger város tanácsának végrehajtó bizottsága csütörtökön a műemlékekben gazdag belváros, valamint az egri vár rekonstrukciós programjának időarányos teljesítéséről tárgyalt.

a vár és a belváros restaurálását 1966-ban kezdték meg. a belváros védett területén - amely valóságos középkori muzeum - nem egyes épületeket, hanem háztömböket és teljes házsorokat egyidőben, az eredeti építészeti stílusban újítanak fel. a fejlesztési program így megőrzi a századok folyamán kialakult városképet és a védett területen megtölti a toronyházak építését. továbbra is megőrzi - kialakult, jellegzetes keskeny formájában - a belváros utahálózatának jelenlegi nyomvonalát. úgy döntöttek, hogy a lakások fűtését a jövőben teljes egészében gázzal oldják meg, s ezzel kiszorítják az utcákról a tüzelőanyagszállítás. folyamatosan kitelepitik a belvárosból a korábban ott elhelyezett üzemszereket, vállalati és kereskedelmi raktárakat, amelyek ugyancsak nagyarányú gépjárműforgalmat idéznek elő. részükre egyuttal kedvező helyet jelöltek ki a város déli határában.

a vár helyreállítására tíz év alatt mintegy 40 millió forintot költenek. most a legjelentősebb munka a szép-bástya helyreállítása. a vár restaurálásával egyidőben vendéglátó egységeket, ajándék-boltokat nyitnak a várfalakon kívül./mti/

--

bb 67. a serényfalvi téglagyár előtt

1 fe/gk/-s sr la

1968. október 31.

egy tehergépkocsi elütötte a járdáról az uttestre szaladó rási józsef négy éves keleméri gyermeket. a szerencsétlen kisfiú a mentőkocsiban meghalt./mti/

--

- 51 -

ei

bb 70. a dán kommunista párt elnökének látogatása

1968. október 31.

j-lm sr

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására október 29-31. között budapesti tartózkodott Knud Jaspersen, a dán kommunista párt elnöke. fogadta őt Kádár János, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára és a szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen, amelyen részt vett Komócsin Zoltán, a politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára és Várkonyi Péter, a központi bizottság külügyi osztályának helyettes vezetője, - baráti eszmecserét folytattak a két testvérpárt kapcsolatairól, valamint a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kérdéseiről.

Knud Jaspersen csütörtökön elutazott Budapestről. /mti/

bb 71. fogadás a mém-ben

1968. október 31.

t jf/tr-lm ie

Dr. Soós Gábor mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter-helyettes csütörtökön a mém-ben fogadást adott a nemzetközi földhasznosítási térképészeti tanácskozás és kiállítás külföldi vendégei tiszteletére. a fogadáson ott volt dr. C. Troll professzor, a nemzetközi földrajzi unió alelnöke. /mti/

bb 73. felavatták Móricz Zsigmond szobrát a sárospataki iskolakertben

1968. október 31.

vid-fm/tné-lm ká

a sárospataki iskolakert művészétányán csütörtökön ünnepélyesen felavatták Móricz Zsigmond mellszobrát - Andrássy Kurta János szobrászművész alkotását. az ünnepségen - amelyen résztvettek a város vezetői, valamint az iskolák diákjai, - dr. Czine Mihály egyetemi docens mondott avató beszédet. /mti/

- 52 -

bb 72. ünnepségek a polgári demokratikus forradalom 50. évfordulója alkalmából

1968. október 31.

ö vid/fm-ju la

csütörtökön országsszerte folytatódnak az 1918-as polgári demokratikus forradalom 50. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségek.

Kaposvárott együttes ünnepi ülést tartottak a hazafias népfront somogy megyei bizottsága és a szakszervezetek megyei tanácsa. az ünnepségen - amelyen résztvettek a forradalom veteránjai is - dr. Szóke Pál, az szmt vezető titkára mondott beszédet.

Kecskeméten a társadalmi és tömegszervezetek képviselői megkoszorúzták az ötven éve lezajlott forradalmi eseményekben jeles szerepet játszott - a közelmúltban elhunyt - Tóth László szobrát és sírmlékét.

a szolnoki emlékünnepségen Tabák Lajos, a szakszervezetek szolnok megyei tanácsának elnöke, a munkásmozgalom régi harcosa méltatta a polgári demokratikus forradalom történelmi jelentőségét. - a szolnoki ságvári Endre megyei művelődési ház rendezésében a sziglieti színház művészirigádjá ünnepi műsort adott

több ipari üzem munkásszállásán.

a salgótarjánban rendezett jubileumi megemlékezés ünnepi szónoka a lenin-renddel kitüntetett László Aladár, a hazafias népfront országos tanácsának tagja volt. az ünnepség után a résztvevők megtekintették a művelődési palota üvegcsarnokában megnyitott kiállítást, amely az őszirózas forradalom Nógrád megyei eseményeit szemlélteti.

Szegeden együttes ülést tartott a hazafias népfront csongrád megyei és szegedi városi bizottsága, valamint a szakszervezetek csongrád megyei tanácsa. az ünnepi ülésen Juhász József, az szmt vezető titkára mondott beszédet.

megemlékeztek az 1918-as őszirózas forradalomról Székesfehérvárott és Pápán is. /mti/

..

- 53 -

bb 70. a dán kommunista párt elnökének látogatása

1968. október 31.

j-lm sr

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására október 29-31. között budapesten tartózkodott Knud Jaspersen, a dán kommunista párt elnöke. fogadta őt Kádár János, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára és a szivélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen, amelyen részt vett Komócsin Zoltán, a politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára és Várkonyi Péter, a központi bizottság külügyi osztályának helyettes vezetője, - baráti eszmecserét folytattak a két testvérpárt kapcsolatairól, valamint a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kérdéseiről.

Knud Jaspersen csütörtökön elutazott budapestről. /mti/

bb 71. fogadás a mém-ben

1968. október 31.

t jf/tr-lm ie

Dr. Soós Gábor mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter-helyettes csütörtökön a mém-ben fogadást adott a nemzetközi földhasznosítási térképészeti tanácskozás és kiállítás külföldi vendégei tiszteletére. a fogadáson ott volt dr. C. Troll professzor, a nemzetközi földrajzi unió alelnöke. /mti/

bb 73. felavatták Mórincz Zsigmond szobrát a sárospataki iskolakertben

1968. október 31.

vid-fm/tné-lm ká

a sárospataki iskolakert művésztányán csütörtökön ünnepélyesen felavatták Mórincz Zsigmond mellszobrát - Andrássy Kurta János szobrászművész alkotását. az ünnepségen - amelyen résztvettek a város vezetői, valamint az iskolák diákjai, - dr. Czine Mihály egyetemi docens mondott avató beszédet. /mti/

- 52 -

bb 72. ünnepségek a polgári demokratikus forradalom 50. évfordulójára alkalmából

1968. október 31.

ö vid/fm-ju la

csütörtökön országsszerte folytatódnak az 1918-as polgári demokratikus forradalom 50. évfordulójára alkalmából rendezett ünnepségek.

Kaposvárott együttes ünnepi ülést tartottak a hazafias népfront somogy megyei bizottsága és a szakszervezetek megyei tanácsa. az ünnepségen - amelyen résztvettek a forradalom veteránjai is - dr. Szóke Pál, az szmt vezető titkára mondott beszédet.

Kecskeméten a társadalmi és tömegszervezetek képviselői megkoszorúzták az ötven éve lezajlott forradalmi eseményekben jelentős szerepet játszott - a közelmúltban elhunyt - tóth László szobrát és sírmlékét.

a szolnoki emlékünnepségen Tabák Lajos, a szakszervezetek szolnok megyei tanácsának elnöke, a munkásmozgalom régi harcosa méltatta a polgári demokratikus forradalom történelmi jelentőségét. - a szolnoki Ságvári Endre megyei művelődési ház rendezésében a sziglieti színház művészoroszátja ünnepi műsort adott több ipari üzem munkásszállásán.

a salgótarjánban rendezett jubileumi megemlékezés ünnepi szónoka a lenin-renddel kitüntetett László Aladár, a hazafias népfront országos tanácsának tagja volt. az ünnepség után a résztvevők megtekintették a művelődési palota üvegcsarnokában megnyitott kiállítást, amely az őszirózsás forradalom Nógrád megyei eseményeit szemlélteti.

Szegeden együttes ülést tartott a hazafias népfront csongrád megyei és szegedi városi bizottsága, valamint a szakszervezetek csongrád megyei tanácsa. az ünnepi ülésen Juhász József, az szmt vezető titkára mondott beszédet.

megemlékeztek az 1918-as őszirózsás forradalomról Székesfehérvárott és Pápan is. /mti/

--

-53-

bb 74. a világtakarékossági napok megnyitója vidéken

ö vid-kz/ tné- lm ká

1968. október 31.

csütörtökön szerte az országban megnyitották a november 2-ig tartó világtakarékossági napok rendezvény-sorozatát. Szabolcs-szatmár megye ez alkalommal kapta meg a „takarékos megye” címet. az országnak ezen a vidékén a családok 84.7 százalékanak van takarékbetétkönyve, s az egy-egy könyvre jutó betét összege meghaladja a 6.000 forintot.

Szolnok megyében a kunszenmártoni járás, továbbá tiszakürt, tiszainoka és öcsöd községek kapták meg a takarékos címről szóló oklevelet. a szolnoki szigligeti színházban megrendezett megyei ünnepségen három, egyenkint 5 000 forintról szóló betétkönyvet, több mint 50 értékes utalványt és ajándéktárgyakat sorsoltak ki a megye takarékbetétkönyv tulajdonosai között.

a bács-kiskun megyei kiskörösön és a győri rába művelődési házban takarékosági kapcsolatos gyermekrajz kiállítás nyílt. győr megyében a takarékszövetkezetek ajándék-csomaggal lepik meg a világtakarékossági napok idején jelentkező századik, százötvenedik és kétszázadik betétes ügyfelet. a csornai járás kisz-bizottsága az otp helyi fiókjával együttműködve „ahány kisz-tag, annyi betétkönyv” mozgalmat indított. győr megyében egyébként ez év első tíz hónapjában 175 millió forinttal növekedett a lakossági takarékbetétkönyv állomány, ami háromszorosa az előző év hasonló időszaka betétállomány növekedésének.

somogyban, mint a latinka sándor megyei művelődési házban megrendezett megnyitó ünnepségen rámutattak, a lakosság takarékbetéteinek összege eléri a 743 millió forintot. csaknem minden családnak van takarékbetétkönyve. a megyében évente mintegy 30 millió forintot irnak jóvá kamat címén a takarékbetét tulajdonosoknak. /mti/

--

-54-

bb 87. embargó: 0.30 óráig!

november 15-től felemelnek egyes belföldi és külföldi postai díjtételeket

szb la

1968 október 31.

a postai és táviródíjak 1945 óta lényegében nem változtak. ezek már nem fedezik a posta tényleges költségeit. szükségessé vált tehát a belföldi és a külföldi postai díjtételek egy részének felemelése.

november 15-1 hatállyal emelkednek a levél, a levelezőlap, az utalványok és a csomagok bérmentesítési díjai. a belföldi tarifák emelése egyidejűleg egyszerűsítést is jelent: a helyi és a vidéki díjakat összevonják. a belföldiekkel arányosan állapítják meg a külföldi bérmentesítési díjakat is. bulgária, csehszlovákia, jugoszlávia, lengyelország, a német demokratikus köztársaság viszonylatában a levél és a levelezőlap bérmentesítési díja azonos marad a belföldivel.

a módosítások következtében például a helyi levél 30 filléres és a vidéki levél 60 filléres bérmentesítési díja 1 forintra, a képes levelezőlap 20 filléres díjtétele 40 fillérré, a helyi és a vidéki levelezőlap díja 20, illetve 40 fillérről 60 fillérré emelkedik. nagyobb mértékű emelés történik a különleges szolgáltatásoknál, például az expresszdíj - mind helyben, mind vidéken - egységesen 4 forintra nő. a távirati díjtételeket szintén összevonják és a szódíj az eddigi helyi 20 és vidéki 40 fillérről szemben egységesen 60 fillér lesz. a fentiekben fel nem sorolt országokba irányuló küldemények közül a levél eddigi 1 forintos bérmentesítési díja 3 forintra, a levelezőlapé pedig 60 fillérről 2 forintra emelkedik.

a posta a levelekénél bevezeti a szabványformát, mert az a kezelés gépesítésének előfeltétele. a szabványosítás kihatása a díjtételekre azonban csak 1971. január 1-től érvényesül; eddig az időpontig a posta nem alkalmaz a szabványtól eltérő alakú levelekre magasabb díjtételt. 1971. január 1. után azonban a szabványtól eltérő méretben feladatott levelekre magasabb tarifa lép életbe.

a távbeszélő szolgáltatásnál csupán kisszámú előfizetőt érintő változásra kerül sor. a leggyakrabban igénybevett szolgáltatások díja /például a helyi és a távolsági beszélgetések, valamint a készülék-előfizetések díja/ nem változik. /mti/

-55-

bb 76. háromszázkilencvenhét millió forint zala megyében egészségügyi beruházásokra - a szakszervezetek zala megyei tanácsa elnökségének ülése

a vid-fm/mné-ju ká la

1968. október 31.

a szakszervezetek zala megyei tanácsának elnöksége csütörtökön ülést tartott zalaegerszegen. az elnökség megvitatta a megye egészségügyi helyzetét és fejlesztési terveit. az ezzel kapcsolatos beszámolót dóczi gyula, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének megyei titkára terjesztette az elnökség elé. eszerint zala megyében jelenleg 39,9 általános kórházi ágy jut 10.000 lakosra, - 12,7 tizeddel kevesebb az országos átlagnál. a zalaegerszegi megyei kórház folyamatban levő bővítésével, valamint a nagykanizsai városi kórház 345 ágyas - jövő évben kezdődő - bővítésével az általános kórházi ágyak száma 1974-ben eléri az országos átlagot. továbbra is hiányzanak azonban a bőr-, a reumatikus és a funkcionális idegbetegségek gyógyításának feltételei.

az ülésen megállapították, hogy az általános iskolások orvosi ellátása csak zalaegerszegen és nagykanizsán megoldott, a községekben nem, s megoldatlan a középiskolai tanulók iskolai orvosi ellátása is.

zala megye egészségügyi helyzete a folyamatban levő építkezésekkel és a jóváhagyott 397 millió forint összegű beruházásokkal olyan mértékben javul, hogy lehetővé válik a magas szintű gyógyító és megelőző ellátás. ezt biztosítja többek között, hogy 1975-ig száz orvossal és háromszáz középfokú képzettségű egészségügyi dolgozóval növelik az egészségügyiek létszámát. az orvosi ellátás biztosítására a megyei tanács évenként hozzájárul az orvostanulók részére biztosított ösztöndíjat. /mti/

- 56 -

le

bb 95. befejeződött a nemzetközi béketalálkozó

t di/hné-ju la

1968. október 31.

az országos béketanács székházában csütörtökön befejezték tanácskozásukat a bolgár, a csehszlovák, a lengyel, a magyar, az ndk-beli, a román és a szovjet békemozgalmak küldöttei. a záróülésen részt vett romes csandra, a béke-világtanács főtitkára és dr. sik endre, az országos béketanács elnöke is.

x x x

az országos béketanács csütörtökön este a margit-szigeti nagyszállóban fogadást adott a találkozón részt vett külföldi delegációk tiszteletére. /mti/

--

bb 96. „mi lesz veled eszterke?„ - filmbemutató a szikra moziban

t pr/gk-ju sr la

1968. október 31.

csütörtökön a szikra filmszínházban bemutatták a „mi lesz veled eszterke?„ című új magyar filmvígjátékot, bán róbert alkotását. a mai hangvételeű komédiát bárány tamás novellájából müller péter írta filmre, s herczenik miklós fotografálta. a címszereplő eszterkét, egy kisvárosi tanárnőt, aki körül a vidám történet bonyolódik, halász judit játssza, a főbb szerepekben tahi tóth lászlót, moór mariant, kállai ferencet, tomanek nándort és márkus lászlót láthatják viszont a nézők. /mti/

64 -

- v e g e -

le



bb 76. háromszázkilencvenhét millió forint a megyében egészségügyi beruházásokra - a szakszervezetek a megyei tanácsa elnökségének ülése

1968. október 31.

a vid-fm/mné-ju ká la

a szakszervezetek a megyei tanácsának elnöksége csütörtökön ülést tartott aegerszegén. az elnökség megvitatta a megye egészségügyi helyzetét és fejlesztési terveit. az ezzel kapcsolatos beszámolót dóczy gyula, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének megyei titkára terjesztette az elnökség elé. eszerint a megyében jelenleg 39,9 általános kórházi ágy jut 10.000 lakosra, - 12,7 tizeddel kevesebb az országos átlagnál. a zalaegerszegi megyei kórház folyamatban levő bővítésével, valamint a nagykanizsai városi kórház 345 ágyas - jövő évben kezdődő - bővítésével az általános kórházi ágyak száma 1974-ben eléri az országos átlagot. továbbra is hiányzanak azonban a bőr-, a reumatikus és a funkcionális idegbetegségek gyógyításának feltételei.

az ülésen megállapították, hogy az általános iskolások orvosi ellátása csak aegerszegén és nagykanizsán megoldott, a községekben nem, s megoldatlan a középiskolai tanulók iskolaorvosi ellátása is.

a megye egészségügyi helyzete a folyamatban levő építkezésekkel és a jóváhagyott 397 millió forint összegű beruházásokkal olyan mértékben javul, hogy lehetővé válik a magas szintű gyógyító és megelőző ellátás. ezt biztosítja többek között, hogy 1975-ig száz orvossal és háromszáz középfokú képzettségű egészségügyi dolgozóval növelik az egészségügyiek létszámát. az orvos-utánpótlás biztosítására a megyei tanács évenként huszonegy orvostanulótól részére biztosít ösztöndíjat. /mti/

- 56 -

bb 77. a rendőrség kérése

1968. október 31.

i fe/tr-lm sr

szeptember 29-én, 15 óra körül kincses sándor 14 éves iskolai tanuló a 3. kerületben a külső bécsi uti általános iskola előtt nekiszaladt az uttesten egy szentendre felé haladó kis teherautónak. a gépkocsi vezetője és egy motorkerékpáros a helyszínen megállt. mindketten beszéltek a gyermekkel és kicserélte a betétlapját is. a baleset körülményeinek tisztázására a közlekedésrendészet kéri mind a tehergépkocsivezetőt, mindpedig a motorost, hogy tanukihallgatás végett jelentkezzen személyesen budapest, 14. kerület, hungária körút 149 szám, 1. emelet 105-ben, vagy telefonon a 220-838/149-es melléken. /mti/

..

bb 78. kállai gyula, az országgyűlés elnöke

1968. október 31.

gk-lm sr

csütörtökön bemutatkozó látogatáson fogadta hugo boatti osso-riót, az argentin köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közelmúltban adta át megbízó levelét. /mti/

..

bb 79. előkészületek a magyar vöröskereszt 3. kongresszusára

1968. október 31.

i pr/gk-lm sr

a magyar vöröskereszt 3. kongresszusának előkészítésével kapcsolatos értekezlet zajlott le szerdán és csütörtökön az édosz-székházban. a tanácskozást dr. gegei kiss páál akadémikus, a magyar vöröskereszt elnöke nyitotta meg, majd rostás istván főtitkár ismertette a kongresszus irányelveit. az értekezlet résztvevőit óvári miklós, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának osztályvezetője tájékoztatta időszerű kül- és belpolitikai kérdésekről, dr. aczél györgy, az egészségügyi minisztérium főosztályvezetője pedig az egészségügy és a vöröskereszt közös feladatairól tartott előadást. a résztvevők végül megbeszélték a kongresszust előkészítő vezetőség- és küldöttválasztó taggyűlésekkel, illetve konferenciákkal kapcsolatos teendőket. /mti/

..

-57-

..



bb 80. barkó szoba az ózdi néprajzi kiállításon

a vid-fm/tné-ju ká la

1968. október 31.

az ózdi honismereti kör rendezésében csütörtökön néprajzi kiállítás nyílt a helybeli Liszt Ferenc művelődési házban. a kiállítás a keleti palócság, az ugynevezett „barkó világ”, jellegzetes emlékeit, érdekességeit mutatja be. a barkó parasztszobában régi butorok - mennyezetes ágy, kettős karoslóca, tulipános láda, kasznyi, tálas - és különféle használati tárgyak láthatók. a kiállítás második látványossága a hajdani ősi foglalkozás, a kendertermesztés és -feldolgozás bemutatása. megismertetik a látogatókat a termesztés és feldolgozás minden részleteivel, a kendermag elültetésétől a kész termékig. az egyes munkaműveleteket, mint például a fonást és a szövést - könnyékben, az ősi foglalkozáshoz még értő - idősebb asszonyok mutatják be az érdeklődőknek. /mti/

--

bb 81. yakubu gowon vezérőrnagy,

gk-ju sr la

1968. október 31.

a nigériai szövetségi köztársaság államfője táviratban köszöntö meg losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének nigéria nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságait. /mti/

--

bb 82. mohammad reza pahlavi aryamehr iráni császár

gk-ju sr la

1968. október 31.

táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének iráni nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért. /mti/

--

20.12/lm

- 58 -

ll

bb 83. ünnepség szentendrén

1968. október 31.

vid kb/kz-lm la

a hazafias népfront pest megyei bizottsága és a szak-szervezetek megyei tanácsa csütörtökön szentendrén ünnepséget rendezett az 1918. októberi polgári demokratikus forradalom 50. évfordulója alkalmából. az ünnepségen megjelent cservenka ferencné, a megyei pártbizottság első titkára, dr. mondok pál, a megyei tanács vb. elnöke, csala lászló, a hazafias népfront megyei bizottságának elnöke.

palotás károlynak, az szmt vezető titkárának megnyitója után s. hegedüs lászló, a megyei népfront bizottság titkára mondott ünnepi beszédet. az ünnepség a szentendrei ifjúsági együttes műsorával fejeződött be. /mti/

--

bb 84. az országgyűlési képviselők pest megyei csoportjának ülése

1968. október 31.

vid-kz/mné-lm la

csütörtökön szentendrén ülést tartott az országgyűlési képviselők pest megyei csoportja. megjelent a tanácskozáson kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke, az országgyűlés elnöke, továbbá cservenka ferencné, a megyei pártbizottság első titkára, dr. mondok pál, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, és csala lászló, a hazafias népfront pest megyei bizottságának elnöke.

dr. wild frigyos, a csoport titkára elemezte a képviselő-csoport eddigi tevékenységét. rámutatott, hogy a képviselők mind országos, mind pedig megyei viszonylatban kevés tájékoztatást kapnak az eseményekről, a soron levő feladatokról, s ez hátráltatja őket abban, hogy még jobb kapcsolatokat építhessenek ki választóikkal. az ülésen felszólt kállai gyula is. /mti/

--

-59-

ll

bb 85. veterán találkozó szentendrén

vidgö/kz-ju la

1968. október 31.

a hazafias népfront pest megyei bizottsága és a szakszervezetek megyei tanácsa csütörtökön szentendrén vendégül látta a megyében élő veteránokat. az októberi polgári demokratikus forradalom 50. évfordulója alkalmából rendezett találkozón megjelent cservenka ferencné, a megyei pártbizottság első titkára, dr. mondok pál, a megyei tanács elnöke, csala lászló, a hazafias népfront megyei bizottságának elnöke, palotás károly, az szmt vezető titkára.

a munkásmozgalom idős harcosait balogh jános a szentendrei pártbizottság titkára üdvözölte, majd a város uttorói köszöntötték őket. a találkozó hatvan résztvevője baráti beszélgetésen eleventette fel az egykori harcok eseményeit. /mti/

bb 86. távirat a szovjet-magyar baráti társaság elnökségének

gkó-ju la

1968. október 31.

m o s z k v a

kedves elvtársak!

boldog büszkeséggel figye ltük a szozuz-3 utjáról és a hős ürrepülő, beregovej ezredes nagyszerű megbízatásának sikeres teljesítéséről érkező híreket. ebből az alkalomból kérjük, tolnácsolják az mszbt országos elnökségének és valamennyi aktivistájának forró üdvözlését beregovej ezredesnek, aki a hazánk felszabadításáért vívott harcokban a szovjetunió hőse címet érdemelte ki. tiszta szívből kívánunk a nagy októberi szocialista forradalom előestéjén további sikereket barátunknak, beregovej ezredesnek és mindazon munkásoknak, technikusoknak, mérnököknek, tudósoknak és valamennyi ürrepülőnek, akik a világűr békés meghódítására fáradoznak. elvtársi üdvözléssel

az mszbt országos elnöksége nevében
dr. minályfi ernő elnök

/mti/

--

- 60 -

el

bb 88. tudományos szimpózium szegeden

hné-lm la

1968. október 31.

a magyar tudományos akadémia vegyes bizottsága csütörtökön délután a bizottság székházában szimpóziumot rendezett tudományos kérdésekről. a kötetlen beszélgetésen részt vettek az mszmp csongrád megyei és szeged városi bizottságainak első titkárai, titkárai, a csongrád megyei tanács és a szegedi megyei jogú városi tanács vb elnökei, a szegedi egyetem rektorai, dékánjai, továbbá több tudományos intézet vezetői.

bevezetőként dr. budó ágoston akadémikus, a szegedi akadémiai bizottság elnöke adott tájékoztatást a bizottság tagjainak tudományos munkásságáról, a kitűzött tudományos célokról. a vitában, amelyen 15-en szó laltak fel, részletesen esett szó geológiai, kibernetikai, biológiai, gyógyszerészeti és szociológiai tudományos problémákról, arról, hogy a szegedi tudományos kutatás milyen módon segítheti az eddiginél jobban a gyakorlatot. a tanácskozás dr. budó ágoston akadémikus zárszavával fejeződött be. /mti/

--

bb 90. fogadás a kki-ben

t tf/tr-lm sr

1968. október 31.

a budapesten tartózkodó claude gallimard-nak, a világhírű francia kiadó vállalat vezetőjének tiszteletére fogadást adott csütörtök este dr. timár istván, a szerzői jogvédő hivatal főigazgatója a kulturális kapcsolatok intézetének dísztermében. a neves vendég - a kki és a jogvédő hivatal meghívottjaként - néhány napot tölt fővárosunkban. elsősorban a magyar kiadók munkájával, a könyvkészítő műhelyek életével ismerkedik és - amint elmondta - a magyarországi írók, költők, irodalomtörténészek, kritikusok körében kívánja szélesíteni személyes kapcsolatait. /mti/

--

- 61 -

00. 28 / 10

el



bb 89. minősített budapesti kórusok díjkiosztó ünnepsége
1968. október 31.
t ol/hné-lm sr

az amatőr kórusok harmadik országos minősítésének júniusi és októberi hangversenyén részt vett 47 budapesti énekkar vezetőinek csütörtökön a fővárosi művelődési házban rendezett ünnepségén vásárhelyi zoltán, kossuth-díjas kiváló művész, karnagy, a bíráló bizottság elnöke átnyújtotta a díjakat.

öt női kar, öt kamarakórus, 16 vegyeskar és 21 férfikar közül 27 együttes aranykoszorúval ékesített művészi plakettet, míg 18 énekkar ezüst- és további két kórus bronzkoszorús plakettet kapott.

a legkiválóbb minősítést nyert együttesek - a vándorkórus /karnagy: révész lászló/, az építők központi kórusa /pallós béla/, a vasas művészegyüttes központi kórusa /vass lajos/, az okisz erkel ferenc művészegyüttesének vegyeskara /maklári józsef/, a kisz művészegyüttes központi énekkara /lantos rezső/, és egyetemi énekkara /tóth béla és nógrádi lászló/, a hvdsz szilágyi erzsébet női kamarakórusa /katanics mária/, az orkisz szabadság férfikara /kiss dénes/ és a budapesti férfikar /bánhegyi sándor / - az aranykoszoru mellé diplomát is kaptak.

a vándor-kórus, az okisz erkel ferenc vegyes-kara és a budapesti férfikar ezuttal harmadikban nyerte el a legmagasabb fokozatot.

az ünnepségen a díjkiosztás után a fővárosi művelődési ház budapesti férfikara adott tetszéssel fogadott hangversenyt.
/mti/

--

bb 91. az algériai demokratikus és népi köztársaság nemzeti ünnepe,
1968. október 31.
gk-lm sr

a felszabadító harc megindulásának 14. évfordulója alkalmából losonczi páál, az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait huari bumediennek, a forradalmi tanács és az algériai kormány elnökének.

péter jános külügyminiszter ugyancsak üdvözlő táviratot küldött ez alkalmából abdel aziz buteflika külügyminiszternek.
/mti/

--

- 62 -

de

bb 92. „a kommunisták magyarországi pártjának 50 éve,, című kiállítás nyílt vaján

1968. október 31.

vid-fm/mn-é-ju ká la

a vajai muzeumban csütörtökön ünnepélyesen megnyitották „a kommunisták magyarországi pártjának 50 éve,, című emlékkiállítás. a tárlat korabeli dokumentumokkal szemlélteti a marxista párt megalakulásának körülményeit. a kiállítás anyagát - vajaja után - a baktalórántházi járás több községében is bemutatják.
/mti/

--

bb 93. a poznańi zenekonzervatórium hangversenye győri

1968. október 31.

vid-fm/gk-ju ká la

a győri zeneművészeti főiskola meghívására csütörtökön hazánkba érkezett - wozzimiersz maniszewski igazgató vezetésével - a poznańi zenekonzervatórium 31 tagú küldöttsége. a vendégek délután ellátogattak a győri zeneművészeti főiskolára, este pedig hangversenyt adtak a főiskola dísztermében.
/mti/

--

bb 94. időjárásjelentés

1968. október 31.

hné-ju la

a meteorológiai intézet jelenti október 31-én, csütörtökön este 19 órakor:

enyhe idő

várható időjárás pénteken estig: változóan felhős idő, főként keleten reggeli köddel, egy-két helyen ködszítással. nyugaton néhány helyen kisebb eső. megélénkülő, a dunántúlon átmenetileg megerősödő délnyugati, nyugati szél. enyhe marad az idő.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 15-20 fok között. /mti/

--

- 63 -

no. 30/10

de

bb 95. befejeződött a nemzetközi béketalálkozó

t di/hné-ju la

1968. október 31.

az országos béketanács székházában csütörtökön befejezték tanácskozásukat a bolgár, a csehszlovák, a lengyel, a magyar, az ndk-beli, a román és a szovjet békemozgalmak küldöttei. a záróülésen részt vett romes csandra, a béke-világ tanács főtitkára és dr. sik endre, az országos béketanács elnöke is.

x x x

az országos béketanács csütörtökön este a margit-szigeti nagyszállóban fogadást adott a találkozó részt vett külföldi delegációk tiszteletére. /mti/

bb 96. ,, mi lesz veled eszterke?,, - filmbemutató a szikra moziban

t pr/gk-ju sr la

1968. október 31.

csütörtökön a szikra filmszínházban bemutatták a ,, mi lesz veled eszterke?,, című új magyar filmvígjátékot, báróbert alkotását. a mai hangvételeű komédiát bárány tamás novellájából müller péter írta filmre, s herczenik miklós fotografálta. a címszereplő eszterkét, egy kisvárosi tanárnőt, aki körül a vidám történet bonyolódik, halász judit játssza, a főbb szerepekben tahi tóth lászlót, moór mariannt, kállai ferencet, tomanek nándort és márkus lászlót láthatják viszont a nézők. /mti/

64 -

- v e g e -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fehérvári út 5-7. Telefon: 159-480, 359-580

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti hivatalos közlemények

1968. október 31.

bb 60. a minisztertanács ülése

1968. október 31.

-ju ie bs

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott. apró antal, a kormány elnökhelyettese a magyar-szovjet gazdasági és műszaki tudományos együttműködési kormánybizottság budapesti megkezdéséről, dr. ajtai miklós, a kormány elnökhelyettese a szocialista országok moszkvában tartott műszaki-tudományos együttműködési megbeszéléséről, dr. timár mátyás, a kormány elnökhelyettese a magyar-ndk, majd a pénzügyminiszter a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési tárgyalásokról számolt be. a honvédelmi miniszter tájékoztatta a kormányt a varsói szerződéshez tartozó országok honvédelmi minisztereinek moszkvában tartott megbeszéléséről. a kormány beszámolókat jóváhagyólag tudomásul vette.

a minisztertanács megtárgyalta az országgyűlés októberi ülésének a képviselők felszólalásában elhangzott észrevételeket és javaslatokat. felhívta az illetékes minisztereket és országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy a javaslatok megvalósításának lehetőségeit vizsgálják meg, s erről tájékoztassák az országgyűlés elnökét és a javaslattevő képviselőket.

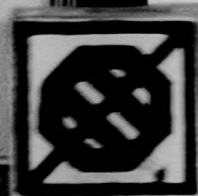
a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter jelentést tett a friss és tartósított zöldség- és gyümölcstermékek termelésének és értékesítésének kérdéseiről, valamint a szarvasmarha- és sertésenyésztés helyzetéről. a minisztertanács a beszámolókat megvitatta és határozatokat hozott.

/ folyt. köv. /

-1-

1718 Bo

1835 34



bb 60. / a minisztertanács ... 1. folyt./-ju

a kormány tudomásul vette a szövetség elnökének jelentését a téli burgonya-, zöldség- és gyümölcsellátásra való felkészülésről.

a minisztertanács megtárgyalta és elfogadta a nehézipari, valamint a kohó- és gépipari miniszter beszámolóját a termelési tanácskozások és munkaértekezletek tapasztalatairól.

a minisztertanács tudomásul vette a központi statisztikai hivatal / gazdaságkutató intézet / jelentését a népgazdaság 1968. évi várható fejlődéséről, majd egyéb ügyeket tárgyalta.

x x x

a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter előterjesztése kiemeli, hogy a szarvasmarhatenyésztés a mezőgazdasági termelés belterjes fejlesztésének, a hazai élelmiszerellátás javításának, valamint a külkereskedelmi forgalom gazdaságos bővítésének kulcskérdése. ezért fontos népgazdasági érdekek fűződnek a szarvasmarha-állomány növeléséhez, a fajlagos hozamok javításához, a vágómarha- és a tejtermelés fokozásához. a szarvasmarhatenyésztés fokozatos, rendszeres fejlesztése hosszú távra szóló célkitűzés.

a tenyésztés jövedelmezőségét a vágóállatok és a tej felvásárlási árának az elmúlt években végrehajtott rendezés és az e célra nyújtott állami támogatások lényegesen javították. mégis az állomány csak lassan növekszik, sőt egyes helyeken az állomány csökkentésére irányuló törekvések is tapasztalhatók. a jövőben is szükség van tehát olyan intézkedésekre, amelyek tovább javítják az ágazat jövedelmezőségi viszonyait, s hosszabb távra megteremtik mind a nagyüzemek, mind pedig a kistenyésztők anyagi érdekeltségét a szarvasmarhatenyésztés gyorsabb fejlesztésében.

/ folyt. köv. /

-2-

1727
Bo

1835 4/6

bb 60. / a minisztertanács... 2. folyt./-lm

a kormány úgy határozott, hogy 1969-ben és 1970-ben is fenn kell tartani a termelőszövetkezetek számára minden élve született borjú után az eddig nyújtott 2000 forintos állami támogatást és ezen felül minden leellett előhasi úszó után borjanként további 2500 forintos állami hozzájárulást kell biztosítani.

a határozat szerint a termelőszövetkezetek számára az évi átlag számot meghaladó [tehén után 5000 forint állami támogatást kell folyósítani. a következő években is fenn kell tartani a nagyüzemi szarvasmarha-férőhelyek létesítéséhez nyújtott állami támogatást.

a nagyüzemi állomány fejlesztése mellett a jövőben is szükség lesz a háztáji, az egyéni és a kisegítő gazdaságok vágóállat- és tejtermelésére. ezért a jövőben is megkapják az eddigivel azonos mértékű támogatást. a kormány határozata értelmében a háztáji, az egyéni és a kisegítő gazdaságok részére a tenyészűsző-vásárlásra nyújtott 5000 forintig terjedő kedvezményen felül lehetővé kell tenni, hogy minden élve született borjú után továbbra is három mázsa abrakarmányt vásárolhassanak állami áron.

az előterjesztés a továbbiakban megállapította, hogy a nagyüzemekben javult a sertésenyésztés, valamint a hizlalás technológiai színvonala. ez kedvezően befolyásolja a lakosság sertéshussal való ellátását.

x x x

a szövetkezetek országos szövetsége elnökének jelentése bevezetőjében az idei felvásárlás alakulásával foglalkozik. a korai zöldség- és gyümölcsfélék felvásárlása az év első öt hónapjában kedvezően alakult, a további helyzetet azonban a hosszán tartó szárazság és a rendkívül meleg időjárás hátrányosan befolyásolta. a kiesések részbeni pótlására júliusban újabb szerződéseket kötöttek másodvetésű zöldségfélék termelésére, s ezek általában jó eredményt hoznak. mindezek eredményeképpen a lakosság ellátása az első fél évben kis hiján elérte a tavalyi azonos időszak színvonalát, s az elmaradás a következő két-három hónapban sem volt jelentős. a lakosság ellátásában a szabad piac részesedése az előző évek 25-30 százalékos részarányával szemben az idén mintegy 35 százalékos volt.

/ folyt. köv. /

I HINDEN

17.10/lm

-3-

1720
Bo

1835 4/6

bb 60. / a minisztertanács ... 1. folyt./-ju

a kormány tudomásul vette a szöveg elnökének jelentését a téli burgonya-, zöldség- és gyümölcsellátásra való felkészülésről.

a minisztertanács megtárgyalta és elfogadta a nehézipari, valamint a kohó- és gépipari miniszter beszámolóját a termelési tanácskozások és munkaértekezletek tapasztalatairól.

a minisztertanács tudomásul vette a központi statisztikai hivatal / gazdaságkutató intézet / jelentését a népgazdaság 1968. évi várható fejlődéséről, majd egyéb ügyeket tárgyalta.

x x x

a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter előterjesztése kiemeli, hogy a szarvasmarhatenyésztés a mezőgazdasági termelés belterjes fejlesztésének, a hazai élelmiszerellátás javításának, valamint a külkereskedelmi forgalom gazdaságos bővítésének kulcskérdése. ezért fontos népgazdasági érdekek fűződnek a szarvasmarha-állomány növeléséhez, a fajlagos hozamok javításához, a vágómarha- és a tejtermelés fokozásához. a szarvasmarhatenyésztés fokozatos, rendszeres fejlesztése hosszú távra szóló célkitűzés.

a tenyésztés jövedelmezőségét a vágóállatok és a tejfelvásárlási árának az elmúlt években végrehajtott rendezés és az e célra nyújtott állami támogatások lényegesen javították. mégis az állomány csak lassan növekszik, sőt egyes helyeken az állomány csökkentésére irányuló törekvések is tapasztalhatók. a jövőben is szükség van tehát olyan intézkedésekre, amelyek tovább javítják az ágazat jövedelmezőségi viszonyait, s hosszabb távra megteremtik mind a nagyüzemek, mind pedig a kistenyésztők anyagi érdekeltségét a szarvasmarhatenyésztés gyorsabb fejlesztésében.

/ folyt. köv. /

-2-

1721
Bo

1825 9/4

bb 60. / a minisztertanács... 2. folyt./-lm

a kormány úgy határozott, hogy 1969-ben és 1970-ben is fenn kell tartani a termelőszövetkezetek számára minden élve született borju után az eddig nyújtott 2000 forintos állami támogatást és ezen felül minden lelettelt élési üsző után borjanként további 2500 forintos állami hozzájárulást kell biztosítani.

a határozat szerint a termelőszövetkezetek számára az évi átlag számot meghaladó (tehén után 5000 forint állami támogatást kell folyósítani. a következő években is fenn kell tartani a nagyüzemi szarvasmarha-férőhelyek létesítéséhez nyújtott állami támogatást.

a nagyüzemi állomány fejlesztése mellett a jövőben is szükség lesz a háztáji, az egyéni és a kisegítő gazdaságok vágóállat- és tejtermelésére. ezért a jövőben is megkapják az eddigivel azonos mértékű támogatást. a kormány határozata értelmében a háztáji, az egyéni és a kisegítő gazdaságok részére a tenyészüsző-vásárlásra nyújtott 5000 forintig terjedő kedvezményen felül lehetővé kell tenni, hogy minden élve született borju után továbbra is három mázsa abrakot vásárolhassanak állami áron.

az előterjesztés a továbbiakban megállapította, hogy a nagyüzemekben javult a sertésenyésztés, valamint a hizlalás technológiai színvonala. ez kedvezően befolyásolja a lakosság sertéshússal való ellátását.

x x x

a szövetkezetek országos szövetsége elnökének jelentése bevezetőjében az idei felvásárlás alakulásával foglalkozik. a korai zöldség- és gyümölcsfélék felvásárlása az év első öt hónapjában kedvezően alakult, a további helyzetet azonban a hosszán tartó szárazság és a rendkívül meleg időjárás hátrányosan befolyásolta. a kiesések részbeni pótlására júliusban újabb szerződéseket kötöttek másodvetésű zöldségfélék termelésére, s ezek általában jó eredményt hoznak. mindezek eredményeképpen a lakosság ellátása az első félévben kis híján elérte a tavalyi azonos időszak színvonalát, s az elmaradás a következő két-három hónapban sem volt jelentős. a lakosság ellátásában a szabad piac részesedése az előző évek 25-30 százalékos részarányával szemben az idén mintegy 35 százalékos volt.

/ folyt. köv. /

↓ HINDBEN

17.10./lm

-3-

1720 Bo

1825 9/4

bb 60. /a minisztertanács ... 3. folyt./-lm

a lakosság téli ellátásának zavartalan biztosítása érdekében a szövosz mintegy 5 ezer vagon burgonyát és több mint ezer vagon zöldségféléseket importál. szállításuk már folyamatban van.

a termésben bekövetkezett kiesés miatt a tervezettnek csupán 70 százalékát kitevő mennyiségű burgonyát és zöldségfélést exportálnak. a feldolgozott konzerv- és hűtőipari termékek exportszállításában azonban várhatóan nem lesz lemaradás.

a szövetkezeti kereskedelem ez év őszén már mintegy öt-ezer vagon áru tárolását tudja korszerű raktárakban biztosítani. a további mennyiség raktározása azonban még mindig ugynevezett szükség-tárolóhelyeken, illetve a szabadban prizmákban történik. az 1969. első félévére előirányzott almaexporthoz szükséges hűtőtér már rendelkezésre áll, biztosították a szövetkezeti kereskedelem őszi felvásárlásainak lebonyolításához szükséges göngyöleget is. /mti/

x x x

- 4 -

17.25/szb

17.32 = J

18.25 36p

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490. 359-590.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti belső hírek

1963. november 1.

bb 1. külföldi vendégművészek a novemberi opera-műsorban

1 ol/lk-ju sr la

1968, onovember 1.

több érdekes vendégfellépést ígér az operaház és az erkel színház novemberi műsora. bemutatkozik budapesten a novoszibirszki opera és balettszínház két vezető táncművésze, flora kajdani és jurij jasugin; 8-án a csipkerózsika, 12-én pedig a giselle főszerepeiben, az operaház színpadán.

ismét fellép a magyar fővárosban paulos raptis, a lodzi opera tenoristája, akit az erkel ferenc énekverseny során ismert meg a hazai közönség. november 10-én edgar a lammermoori lucia operaházi előadásán, 13-án pedig az erkel színházban alakítja verdi: rigoletto című dalművének hercegét. a címszerepet ezen az esten jovan gligorijevics, a belgrádi opera baritonistája énekli, budapesti bemutatkozásként.

redento comacchio, az olasz operaszínpadok kedvelt tenoristája két alkalommal lép az erkel színpadára: 12-én a lyaro a végzet hatalmában, 14-én pedig manrico a trubadur előadásán.

jasper bella 16-án énekli zerbinettát az ariadne naxos szigetén című r. strauss-operában, míg els bolkestein, az innsburcki operaház magánénekesnője a grófnőt alakítja a figaro házassága novemberi 23-i előadásán.

a hónap utolsó vendégművésze alexandre mazota, aki november 30-án a rigoletto hercegeként mutatkozik be az erkel színházban, december 6-án pedig az operaházban lép a faust címszerepében a műfaj hazai barátjai elé. /mti/

--

Zel

-1-